



Zengővidék

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

Pécsváradi Többcélú Kistérségi

Társulás

Tisztújító tanácsülés

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa a térségben elsők között 2010. október 11-én megtartotta tisztújító tanácsulását. Az eddigi tisztségviselők újra bizalmat kaptak. Elnök: dr. Wekler Ferenc, Mecseknádasd polgármestere, alelnökök: dr. Bíró Ferenc, Pécsvárad és dr. Szelle Tibor, Hidas polgármesterei lettek.

A tanács pénzügyi-közbeszerzési, közoktatási, szociális, idegenforgalmi, partnerkapcsolati és ifjúsági bizottságot választott. A tisztségviselők megbízatásukat 1 évre kapták.

Mozgó Könyvtár

Egyre bővülő szolgáltatásokkal működik a Pécsváradi Kistérség 11 településén a „Mozgó Könyvtár” hálózat. Erzsébet, Hidas, Kátoly, Kékesd, Martonfa, Mecseknádasd, Nagypall, Óbánya, Ófalu és Pereked községek lakossága a könyvtárrá alakított helyiségekben különböző adathordozókon juthat hozzá a legfrissebb információkhoz, illetve Lovászhetyénbe egyelőre a szolgáltató könyvtár, a Pécsváradi Kodolányi János ÁMK Könyvtára autóval hordja ki a megrendelt dokumentumokat: könyveket, újságokat, CD és DVD lemezeket. Az állami normatívából támogatott hálózathoz a következő évtől várhatóan még több település csatlakozik.

Új helyen a munkaszervezet

A munkaszervezet átköltöztette irodáját a Gyenes T. utcai épület „A” szárnyába. Elérhetőségeik ugyanazok maradtak.

Október 23.

A Pécsváradi Kistérség valamennyi intézményében és a legtöbb településen megemlékeztek nemzeti ünnepünkről, október 23-ról. A felvétel a pécsváradi ünnepeken készült, melyről a közszolgálati televízió is tudósított. A megható ünnepi műsort a II. Béla Középiskola diákjai adták, felkészítő tanáruk dr. Fenyvesi Jánosné volt. Közreműködött a Pécsváradi ifjúsági Fúvószenekar Wágner József karnagy vezetésével. Emlékezetes ünnepi beszédet dr. Debreczeni László mondott, az egykori pécsi diákok egyik vezetője. Emelte az ünnep fényét a Nemzetország részvétele.



Fotó: Bayer Alexandra

A nagypalli óvodások sikere!

Csapó – jelenet indul, kamera forog!



A mesejáték szereplői

A piros a sárga és a fehér pillangó menedéket keres az eső elől. Mindnyájan jól tudjuk, hogyan végződik a mese, mégis ezúttal ismét izgalmas volt.

Izgalmas a piciknek, akik a mese szereplői voltak, izgalmas a pedagógusoknak, akik a gyerekek szájába adták a dalocskákat és a szöveget, és izgalmas a tévéseknek, akik mindebből televíziós mesejátékot varázsoltak.

A kis lepkéket a nagypalli óvodások jelenítették meg, akik a Magyar Televízió „Kunterbunt” elnevezésű országos versenyének 15 legjobb csapata közé kerültek. Az MTV német nemzetiségű műsorának szerkesztősége vetélkedőre hívta az ország német nyelvű színjátszó csoportjait – óvodásokat, általános- és középiskolásokat egyaránt. Az ország három helyszínén megtartott 4 elődöntőn öttagú zsűri értékelt és választotta ki a legügyesebb csapatokat, akiknek a színdarabjait 15 héten át sugározza majd az MTV Unser Bildschirm című országos műsora. A legelső darab október 26-án az M1-en a nagypalli óvodások meséje volt, még pedig úgy feldolgozva, ahogy azt még ők maguk sem látták. Mint egy igazi kis mesejáték!

Köszönet a gyerekeknek és az óvónőknek a rengeteg türelemért, összpontosításért, jókedvéért, amit a forgatások alatt tanúsítottak. Reméljük élmény volt nekik is, és a végeredmény megérte a befektetett energiát.

A Kunterbunt csapata nevében: P. Szeiberling Krisztina,
Az Unser Bildschirm szerkesztője

Zengő-Duna Egyesület Új LEADER a láthatáron

A Vidékfejlesztési Minisztérium társadalmi vitára bocsátja a LEADER program vitaanyagát.

A LEADER, ami Európa-szerte több mint egy évtizede sikertörténet, nálunk egyelőre – leginkább a bonyolult eljárásrend és a hosszadalmas döntési folyamat miatt – nem váltotta be a reményeket. Tapasztalataink szerint a helyi érdekek számos esetben nem tudtak érvényesülni, sőt, néhol helyi akarat ellenére való-

Önkormányzati hírek

KÁTOLY

Kedves Kátolyiak!

Ezúton szeretnék köszönetet mondani mindannyiunk nevében **Divják Antalénak**, volt polgármesterünknek, hogy ezidáig szívén viselte településünk gondjait, bajait.

További jó egészséget és szép nyugdíjas éveket kívánunk!

Köszönet a leköszönő települési képviselőknek, kisebbségi képviselőknek az eddigi munkájukért!

Megalakult az új testületünk és három kisebbségi önkormányzatunk. Sok sikert és jó együttműködést kívánok!

Trubicsné Csibi Nóra polgármester

BERKESD

Gallyazás

Berkesden október 21-22-én végeztük a belterületi fák gallyazását a villanyvezetékek körül. A munkákhoz az E.ON térítésmentesen biztosította 2 napon át a kosaras gépet, ezért ott is elvégeztük a gallyazást, ahol magánterületen voltak az érintett fák. Mivel Berkesd alsó részén hatalmas fák vannak a közterületen, a gallyazás veszélyes munka. Ezért a munkákat vállalkozóval végeztette az önkormányzat.

Sikerés pályázat – intelligens iskola

Végre kézhez kapta a Berkesdi Önkormányzat is a TIOP pályázathoz kapcsolódó támogatói okiratot. Ez a nyertes pályázat 2008-ban került benyújtásra, azóta húzódik az állam részéről a központi közbeszerzés eredménytelensége miatt a megvalósítás. A támogatói okirat birtokában elkezdhetjük az árajánlatok beszerzését, a szállító kiválasztását. A pályázattal önerő biztosítása nélkül az általános iskolában 4 db digitális táblát projektorral, lap toppal, valamint 10 db multimédiás számítógépet, szervergépet, szoftvereket szerezhethetünk be mintegy 6 millió forint értékben. A pályázat által beszerzett eszközökkel a jövő tanévtől tanulhatnak a gyerekek az iskolában.

Közeledik a tél – tegyünk a balesetmentes közlekedésért!

Az önkormányzat felhívja a lakosság figyelmét a téli időszakban a közterületi járdák síkosság-mentesítésének fontosságára. Kérjük, hogy a betonjárdát ne sózzák, mert a só felmarja a betont! Ezekben a helyeken homokot, salakot vagy fűrészport használnak erre a célra! Mindannyiunknak fontos, hogy a járdákon biztonságosan, balesetmentesen közlekedhessünk.

Tisztelt Berkesdi Választók!

Köszönöm a Berkesdi Cigány Önkormányzat képviselőtestülete nevében, hogy a CKÖ ismételt megalakulásához regisztrá-

ciójkkal és szavazatukkal hozzájárultak. Úgy gondolom, hogy ez egyben elismerése is az elmúlt nyolc évben végzett munkámnak.

Ígérem, hogy a jövőben is arra fogunk törekedni képviselőtársaimmal, hogy kellőképpen képviseljük a berkesdi cigányság érdekeit - minden lehetséges fórumon.

Tehetséges fiataljainkat ösztönözni fogom, hogy tudásukat felhasználva érvényesüljenek az élet különböző területein. Törekedni fogok arra, hogy hagyományainkat megtudjuk őrizni, és tovább tudjuk adni gyermekeinknek.

Külön büszkeséggel tölt el gyerekeink által alakított roma hagyományőrző táncscsoport szereplése a Dombóváron nemrég lezajlott Ki, Mit Tud?-on. Bátran mondhatom, hogy elvitték a pálmát!

Még egyszer nagyon köszönjük a bizalmukat: *Kiss Jánosné*

CKÖ elnök és képviselőtársai

Tisztelt Berkesdiek!

Ezúton köszönöm Mindnyájuknak a bizalmat, amellyel megadták a lehetőséget arra, hogy önkormányzati képviselői munkámat továbbra is folytathassam, így már a második ciklusban képviselhetem az Önök érdekeit.

Minden erőmmel azon leszek, hogy munkámmal megszolgáljam ezt a bizalmat.

Remélem, hogy az elkövetkezendő években is lesznek lehetőségek, amelyeket felhasználva településünket továbbfejleszhetjük.

Szeretném, ha községünk kulturális színvonalát, a Berkesdi Nyugdíjas Klub Énekkara létszámában növekedne, és ismét emelne rendezvényeink színvonalát.

Köszönettel: *Kiss Jánosné képviselő*

FAZEKASBODA

Támogatás a vörösiszap károsultjainak
Fazekasboda Önkormányzata pénzbeli támogatással segítette Kolontár települést, ahol az iszapkatasztrófa nagy károkat okozott. A lakosság felajánlásaiból pedig tartós élelmiszereket, tisztítószereket, ásványvizet vásároltunk.

Köszönjük az adományokat, amelyeket a Fazekasbodáért és Német Nemzetiségért Egyesület juttat el a rászorultaknak.

ERZSÉBET

Pályázatok - beruházások ellenőrzése

A Magyar Állam Kincstár az Erzsébeti Önkormányzat és Óvoda akadálymentesítési pályázatát ellenőrizte. A pályázat már 3 éve lezárult. Az elvégzett munkálatokat, azok pénzügyi oldalát, valamint a rendeltetésszerű használatot vizsgálták. Az ellenőrzés során mindent rendben találtak. A temető körbekerítésének részmunká-

it és számláit egy másik csoport ellenőrizte, és itt szintén mindent rendben találtak.

Alakulóülés

A törvényi időn belül megtartotta alakulóülését Erzsébet Önkormányzata, valamint a Német és Cigány Kisebbségi Önkormányzatok is. Az eredményeket Ripszám Jánosnétól, a helyi választásai bizottság elnökétől tudtuk meg. Majd Dr. Kurucsai Andrea jegyző és az elnökszenny előtt mindenki leterette az esküt. A képviselőtestület alpolgármestert választott Appl János személyében. Az alakulóülésen az elmúlt 4 év munkáját is értékeltük, majd megbeszéljük az új feladatokat és az együttműködési pontokat. Az elkövetkező munkához kívánok sok sikert és jó egészséget!

A Német Kisebbségi Önkormányzat pályázata

Már korábban beszámoltunk róla, hogy a kisebbségi önkormányzat két pályázaton is nyert. Most arról tájékoztatjuk a falu lakóit, hogy az ifjúsági klubban már beüzemelték a két új számítógépet, illetve az orvosi műszerek is megérkeztek, melyeket Dr. Mess András háziorvos fog használni Kékesd, Szellő, Kátoly és Erzsébet településeken.

Nagyon örülünk a Német Belügyminisztérium által kiírt pályázatok nyereményeinek, jó helyre kerültek!

Köszönjük az Erzsébeti Német Kisebbségi Önkormányzatnak, és elnökének, Gyenis Erikának a segítségét és támogatást!

Idősek Napja

Az elmúlt évekhez hasonlóan idén sem feleltünk meg a falu idősebb lakóiról. A képviselőtestület tagjai minden nyugdíjas korú erzsébetit egy szál virággal köszöntötték fel az otthonukban. A falu legidősebb lakóját, id. Storck Karcsi bácsit az óvodások, Balázs László Györgyné képviselő asszony és Horváth János polgármester köszöntötte fel, kívánva további szép éveket.



Karcsi bácsi 93 éves, szerinte a hosszú élet titka: sok hurkát és kolbászt kell enni, ebben van az erő! Feleségével 73 éve él-

Önkormányzati hírek

nek boldog házasságban, a szép és harmonikus családi élet is hozzájárul a hosszú élethez.

Horváth János polgármester

NAGYPALL

Alakulóülések

Nagypall Község Önkormányzata október 11-én megtartotta alakulóülését. Alpolgármesternek Bérces Boldizsárnét választották meg. A képviselőtestületi tagok továbbra sem vesznek fel tiszteletdíjat.

A Német Kisebbségi Önkormányzat október 14-én tartotta alakuló ülését. Elnöknek Bérces Attilát választották meg.

Mozgókönyvtár

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás feladatai közé felvállalta a mozgókönyvtár létrehozását, melyet még ez évben sikerül községünkben is elindítani.

Nagypall Község Önkormányzata és a Német Kisebbségi Önkormányzat közösen üzemelteti a mozgókönyvtárat, mely a Német Kisebbségi Önkormányzat épületében található.

A könyvtáros Szávics Edina. A mozgókönyvtár nyitvatartási ideje: kedden és csütörtökön 15-17 óra között, pénteken 9-11 óra között. A könyveken túl színes magazinok is várják a látogatókat, olvasni vágyókat.

Adománygyűjtés



A kultúrházban csomagolták az adományokat

Nagypall Község Önkormányzata a vörösiszap károsultjainak megsegítésére adománygyűjtést kezdeményezett.

Az összegyűjtött adományokat október 18-án a falugondnoki busszal és a Pécsváradi Vízmű Kft. kisteherautójával szállítottuk a kolontári károsultak részére Pusztamiskére, mely a kolontári körjegyzőséghez tartozik. Bár Kolontárra nem mentünk el, de Devecseren áthaladtunk, és a látvány mindannyiunkat megdöbbentett. Egy élet munkája ment tönkre percek alatt, melyet sem pénzzel, sem adományokkal nem lehet pótolni.

Az országhoz hasonlóan Nagypall is megmozdult, és átérzve a károsultak kilátástalan helyzetét, nagyon sok család segí-

tett. Az Önkormányzat 100.000.- Ft támogatást nyújtott, melyet a Magyar Kármentő Alap számlájára utaltunk át.

Az adományokat az alábbi családok adták össze: Bacskay György, Bakó Zsolt, Báling Jánosné, Balogh László, Baráth Lászlóné, Benkő György, Bérces Ádámné, Bérces Attila, Bérces Boldizsár, Bérces Péter, Böröcsök Krisztián, Cser Miklós, Csille József, Csilléné Maduda Katalin, Dobszai János, Dobszai József, Dobszai Krisztián, Dobszai Zsolt, Dobszainé Bistei Ágnes, Dombi Lajosné, dr. Dömös Marietta (Pécs), Gébert Zoltán, Geresdi Józsefné, Grátz Erika, Grátz Miklós, Hahner Péterné, Harasztiné Csáki Erika, Herczeg Gézné, Horzsa Zoltán (Pécsvárad), Kácsor Andrásné, Keller József, Keszler Károly, Knöblné Pintz Zita (Geresdlak) Kocza János, Kovácscsics József, Link Kornélné, Maduda Emilné, Magyar-Német Barátság Klub, id. Mihály János, Ifj. Mihály János, Molnár Zoltán, Múth Bálint (Geresdlak, Nágl Norbert (Vasas), Nagyházi Sándor, Nidling Jakabné, Nidling József, Pécsi Jenő, Pécsváradi Vízmű Kft., Popp Gáspárné, Rózsa Sándor, Schnell Józsefné, Schnell László, Smid Edzo és családja, barátai Hollandiából, Szirmai József, Újlaki Erzsébet, Wágnerné Borsos Noémi (Pécsvárad) Köszönet minden adományozónak és a Pécsváradi Vízmű Kft.-nek a szállításban történő segítségért.

Virágosítás - a tavaszra készülve

A közcélú munkások a nyári virágágyások helyére árvácskákat, tulipán és nárcisz hagymákat, valamint a köztemetőnél a kerítés mellé cserjéket, árvácskát és tulipánhagymát ültettek.

ERDŐSMECSKE

Közhasznú munka az erdőért, az emberekért, környezetünkért

A Mecseki Erdészeti Zrt. és Erdősmecke Község Önkormányzata között létrejött megállapodás alapján 2010. október 1-jétől hét fő közhasznú foglalkoztatására nyílt lehetőség.

A Munkaügyi Központ 95%-os támogatásával 3 hónapra biztosítunk munkát az egyébként szociális segélyezettek (RÁT) számára. A dolgozók közhasznú munkát végeznek az erdőszet területén, pl.: szemétszedés, utak tisztítása, nyiladékok karbantartása.

Pályázatok

Befejeződött a nyertes Leader pályázatnak köszönhetően a temető bekerítése és a ravatalozó előtti térburkolat elkészítése. A temető területén több helyen került sor szilárd burkolat kialakítására is.

Az óvodában átadtuk a játszóházat, amelyet szintén egy sikeres pályázatnak köszönhetően vehetnek birtokukba a gyerekek.

A Petőfi utca vízműtelep

felé vezető szakaszán elkészült az aszfaltos út, amelynek nagy részét pályázati forrásból sikerült kiépíteni. Erre az útszakaszra a képviselőtestület „Lakóövezet” és „5 tonnás súlykorlátozás” táblákat helyeztetett ki.

Minden munkát időben kifizettünk, a pályázati pénzt az ellenőrzéseket követően utalják majd át teljes összegben az önkormányzatnak.

Ároktisztítás, fakivágások

A falu régen dédelgetett álma valósulhatott meg akkor, amikor a falu teljes szakaszán sor került a Karasica patak mederkotrására. (Utoljára 1952-ben volt teljes hosszúságban ároktisztítás.) A munkára korábban már többször nyújtott be pályázatot az önkormányzat, sikertelenül.

A képviselők úgy döntöttek, hogy az évek alatt összespórolt pénzt most erre költik el. Sajnos az időjárás nem mindig kedvezett, a munkák a tervezettnél egy kicsivel lassabban, de mégis határidőre készültek. Viszont előfordult, hogy néha a szokásosnál is sárosabbak voltak az útjaink, ezért elnézésüket kérjük.

A katolikus templommal szemben, az árokparton, a „Békasarokban” veszélyes, igen nehezen dönthető, főként kanadai nyárfák kivágására került sor október hónapban.

A legveszélyesebb 6 fához az EON biztosította az emelőkosaras autót, a munka idejére áramtalanították az érintett szakaszokat. Köszönjük szépen!

Köszönet

Erdősmecke újráválasztott polgármestereként megköszönöm a településünk szépítésében, és munkáiban résztvevő vállalkozások, személyek munkáját: Architekt KFT. Pécsvárad; Mobil-Bau 95 Kft. Pécs; Hoffta Kft. Komló; EON Pécs - Kovács Attila; Best Kontrast Bt.; AKEBA Kft. Mohács; Forrai József fakitermelő vállalkozó, Cikó; Rumi József és brigádja Komló; Teiml József és Szilágyi László Apátvarasd; Auth István kőfaragó és társa, Mecseknádasd.

Önkormányzati választások 2010.

Ezúton is köszönöm Erdősmecke lakosságának az önkormányzati választáson való aktív részvételt, hiszen a szavazásra jogosultaknak majdnem 80%-a jött el ezen a napon leadni szavazatait a jelöltekre. A választási eredmények ismeretében megköszönöm megtisztelő bizalmukat. Biztos vagyok benne, hogy az elért ered-



Önkormányzati hírek

mény kellő erőt és elszántságot ad az elkövetkező négy évben végzendő munkához. Ahogy eddig is, nyíltan várom észrevételeiket, akár építő jellegű kritikáikat is. Képviselő-testületünk munkája is akkor eredményes, ha segítenek bennünket jó szándékkal, akarattal, türelemmel, és még sorolhatnám...

Sikeres, - az Erdősmeckén lakók érdekében - együttműködő négy évet kívánok minden falubelimnek!!!

Keller János polgármester

KÉKESD

Keresztavatás



Felavatták a temetőbe vezető út mellett álló keresztet, melyet elődeink száz éve állítottak. A helyreállítás költségeit a lakosság, és az önkormányzat közösen teremtette elő. A kicserélt szobrok teljes költségét özv. Huber Ernőné fizette ki.

A kereszték helyreállítása valószínűleg folytatódni fog a közeljövőben.

Mindenki hozzájárulását köszönjük!

HIDAS

Mozgókönyvtár nyílt

A napokban tisztázódott a kistérségi normatívából létrehozott mozgó könyvtár nyitvatartási ideje, valamint feladatainak egyeztetése.

A Benedek Elek Általános Iskolában már nemcsak az általános iskolás tanulók vehetik igénybe a könyvtár szolgáltatásait. Az üzemeltetők szívesen látnak mindenkit, akik szeretnének elmélyülni a nyomtatott sajtóban, a szépirodalmi- és egyéb művekben. A könyveken és a folyóiratokon kívül internetezési lehetőséget is biztosít az intézmény, s ha valaki mégsem találna meg a szükséges irodalmat, könyvtárközi kölcsönzésre is lehetősége nyílik. A beiratkozás egyébként mindenkinek ingyenes. Az iskola nem titkolt célja az, hogy mindenkit buzdítson a kultúra bekebelezésére, s hogy ez a könyvtár is egy közös kapocs legyen a kultúrát, a műveltséget szerető emberek számára.

A könyvtár heti négy alkalommal tart nyitva, kétszer délelőtt és kétszer délután.

A pedagógusok azonban tisztelettel meg-

kérnek mindenkit, akik igénybe szeretnék venni a könyvtári szolgáltatásokat: lehetőleg a délutáni időszakban látogassák az intézményt, hogy ne zavarják meg az iskolai foglalkozásokat.

MECSEKNÁDASD

Választási eredmények

Mecseknádasd község megválasztott polgármestere: dr. Wekler Ferenc.

Mecseknádasd Önkormányzatának megválasztott képviselő-testületi tagjai: Arnold János, Garai Zoltán, Gebhardt Ferenc, Keszler Vilmos, Krasz Antal, Mack Péter.

2010. október 18-án alakuló ülést tartottak, melyen Krasz Antal képviselőt alpolgármesternek megválasztották.

A következő bizottságok alakultak meg:

- Ügyrendi, vagyonyilatkozatokat vizsgáló és pénzügyi Bizottság (tagjai: Arnold János, Garai Zoltán, Mack Péter)

- Szociális Bizottság (tagjai: Gebhardt Ferenc, Keszler Vilmos, Szatmári Józsefné (külső tag))

- Ifjúsági, oktatási – nevelési és kulturális civil – és partnerkapcsolati Bizottság (tagjai: Arnold Istvánné (külső tag), Gebhardt Ferenc, Keszler Vilmos).

Német Kisebbségi Önkormányzat megválasztott tagjai: Kraszné Auth Szilvia, Sós Gabriella, Stolcz Jánosné, Szigriszt János.

2010. október 7-én alakuló ülést tartottak, melyen Kraszné Auth Szilviát megválasztották elnöknek, Sós Gabriella képviselőt elnökhelyettesnek, Stolcz Jánosné pedig állandó jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Szűrőbuszos egészségfelmérés

2010. október 18-tól 20-ig megrendezésre került egy ingyenes orvosi szűrőprogram, mely 8 szakrendelésre kiterjedve (mamográfia, szemészeti-, érrendszeri-, nőgyógyászati-, bőrgyógyászati-, szív szűrés, tüdőszűrés, mellkasröntgen vizsgálat) fogadta Mecseknádasd, Óbánya, Ófalu, Hidas lakosait. A résztvevők igen elégedettek voltak. (A statisztikát lásd lenn.)

Pályázati beszámoló

- Kompetencia alapú oktatás pályázatának (TÁMOP-3.1.4-08/2-2009-0124) 2. számú

kifizetési kérelmét benyújtottuk, közel 9 millió forint összegben

- az UMVP III. tengelyéből felújított mecseknádasdi Szabadság tér átadása 2010.

szeptember 8-án megtörtént, egybekötve az I. és II. világháború hősi halottainak megemlékezésével. Az átadáson részt vett Heinek Ottó a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke és Wigand István Plébános Úr. Erre a pályázatra vonatkozóan sikeresen benyújtottuk az 1. számú kifizetési kérelmünket, továbbá az UMVP III. tengelyéből elnyert Bakancsos Ház bővítése is. Utóbbiban lassan teljes üzemből várjuk a vendégeket.

- a Liszt Ferenc ÁMK Általános Iskola (DMTA-NORVÉG-2009/01-15) és ÁMK Schlossgarten Óvoda és Bölcsőde (DMTA-Norvég-2009/02-05) akadálymentesítési pályázatainak részleges átadása – átvétele megtörtént, a teljes átadás csak a határidős munkák befejezésével fog megvalósulni

- ÁROP-1.A.2/A-2008-0210 mecseknádasdi „Polgármesteri Hivatal Szervezetfejlesztése” pályázat záró elszámolása zajlik
- Dózsa György utca aszfaltozása (TEUT) pályázattal sikeresen elszámoltunk
- Temetőben gyalogos közlekedő (TEKI) pályázat elszámolása is sikeresen megtörtént

- Településrendezési terv felülvizsgálatának (TEKI) elszámolása is megtörtént
- A mecseknádasdi Dózsa György utcai belterületi vízrendezés (DDOP-5.1.5/B-09-2009-0033) pályázatra vonatkozó támogatási szerződést megkötöttük. A beruházással a Trib pincesorról érkező csapadék a munkálatok után a földes vízvezető árok helyett zárt csőben kerül levezetésre a befogadó Öreg-patakba.

- Szérűskerti belterületi vízrendezés pályázatának (DDOP-5.1.5/B-09-2009-0032) támogatási szerződésének dokumentum előkészületei zajlanak. A szerződés megkötésének határideje: 2010. december 3.



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007-2013

Statisztika										
	Vérvé.	Szív	Ér.	Szem	Emlő	Bőr	Mellkas	Nőgy.	CO	Megjelent
Hétfő	23	23	38	31	64	45	68	41	51	126
Kedd	29	28	30	33	60	43	69	37	45	132
Szerda	36	38	39	30	40	33	43	34	45	107
Összesen	88	89	107	94	164	121	180	112	141	365

Gyermek szemészet	76
Gyermek mozgásszervi	61

(A számok főben értendők)

Önkormányzati hírek

ÓFALU

Vis maior káresetek

Önkormányzatunk 2010. május végén két vis maior támogatás igénylést nyújtott be. Igénylésünkről most született döntés:

- az ófalui 118. hrsz-ú földút helyreállítására 1.064.000 forint támogatást (ez az összeg az elismert helyreállítási költség 70 %-a),

- a Meszesvölgy utcában a híd, az átereszt helyreállítására 3.330.000 Ft támogatást (ez az összeg az elismert helyreállítási költség 60 %-a) kap önkormányzatunk.

A helyreállításához szükséges önrész 2.677.000 forint. A munkálatok elvégzésére várhatóan tavasszal kerül sor.

A Közlekedés Fejlesztési Koordinációs Központ főigazgatója megkeresésünkre levelében az alábbi tájékoztatást adta az ófalui bekötőtűt helyreállításáról:

„... a Magyar Közút Zrt. munkatársai az 56125 j. bekötőtűt meghibásodásait felmérték és listázták a beavatkozást igénylő országos „vis maior” káresetek között. A 0+400-0+900 km szelvények közötti kritikus szakasz helyreállítása nem tartozik az átlagos útépitési feladatok közé, itt előzetes talajmechanikai vizsgálat és műszaki tervezés szükséges, mivel a megfelelő előkészítés nélkül végzett beavatkozás további súlyos károkat okozhat. Jelenleg az országos „vis maior” káros helyreállítási program tervezési közbeszerzési eljárásának előkészítése folyik. Tavaszra várható a tervszállítási, és amennyiben a tárgyi helyreállítás állami tulajdonú területen megoldható, és idegen terület megszerzése nem válik szükségessé, úgy tavasszal elindulhat a kiviteli közbeszerzési eljárás is. Ezek alapján legkorábban a nyár közepére várható a helyreállítási munka megkezdése.”

A Magyar Közút Zrt. Baranya Megyei Igazgatóság ígéretet tett arra, hogy a tél beállta előtt a veszélyes útszakaszt ideiglenesen helyreállítja, biztosítja a biztonságos közlekedést, hóeltakarítást. A balesetveszélyes padka kimosódások javítását már megkezdtek.

SZELLŐ

Kávéadomány

A máltai szeretetszolgálatnak köszönhetően kávéot osztottunk a falu lakosságának, melynek lebonyolítását köszönjük a Szentgyörgyvári családnak.

Munkában a közmunkások

Közmunkások a halottak napjára készülődve elkezdtek a temető és környékének rendbetételét. Szintén ők végzik a belvízelvezető árkok és a Karasica veszélyes részeinek tisztítását, hogy a téli csapadék ne okozzon gondot a falu lakóinak.

A temetőben október 31-én halottak napi megemlékezést tartottunk.

Köszönet

Szellő Község Képviselő Testülete köszöni a falu lakosságának, hogy újabb 4 évre bizalmat szavaztak nekünk.

PÉCSVÁRAD

Delegáció Garamszentgyörgyben

Ismét meghívást kaptunk felvidéki testvértelepülésünkre, Garamszentgyörgybe a *Tökparádé* elnevezésű programra. A delegációt dr. Bíró Ferenc polgármester vezette, tagjai a képviselőknél kívül a Pécsvárad-i Ifjúsági Önkormányzat aktív tagjai, Ressler István ifjúsági polgármester és Böröcz Livia ifjúsági referens voltak. A garamszentgyörgyi fiatalok ugyanis hasonló ifjúsági önkormányzat alapítását tervezik, ehhez kértek és kaptak segítséget. Így például részt vesznek majd a novemberben lebonyolítandó PIFÖ-választáson is.

A komoly megbeszélést és a hősök emlékműveinél zajló ünnepélyes megemlékezést követte a *Tökparádé*, melyen ezúttal – a tavalyi 30 dkg különbségre visszavágva – meggyőző pécsvárad-i győzelem született: 84,6 kg-os tökünknél nem akadt legyőzője! Helena Valentova polgármester asszony és dr. Bíró Ferenc együtt is helyet tudtak foglalni a természetes zöldségen. A gyönyörű időben, a szép, gondozott parkban felcsapott a rőzse lángja is: polgármester úr és Fűti Ferenc sütötték a pécsvárad-i gesztenyét, melyet körbekeféltek, s a helyiek örömmel kóstoltak.

Valódi mulatság zárta a napot, melynek fellépői között a pécsvárad-i Zengő Néptáncgyűlés táncosai is bemutatkoztak – nagy sikerrel! Egyébként helyi lakosok adtak vidám, szórakoztató műsort – sokszor a profikat meghazudtoló sikerrel! Végül a bálban együtt roptuk a táncot! Ismét megtapasztalhattuk a szentgyörgyiek példátlan vendégszeretetét – hálás köszönet érte! A következő találkozási Pécsváradon, a 2011-es Szent György napi ünnepségen kerül sor, s az is biztos, hogy a jövő évi Leányvásár egyik díszvendége a közelmúltban alakult garamszentgyörgyi tánc csoport lesz!

Folytatás a címloldalról

sulhatnak meg fejlesztések. A tárca legfontosabb céljai: megfelelni a pályázatok elbírálási idejét, különválasztani a kis- és nagyobb projektek döntési eljárásrendjét, biztosítani a Helyi Akciócsoportok átalakulásának lehetőségét, illetve kiszélesíteni érdemi döntési jogköreit. A közzétett vitaanyag egyebek mellett ezeket a témaköröket részletezi, a szakértői munkacsoport szemszögéből. Azonban hogy ne

csak a szakma álláspontja, hanem a konkrét pályázói igények is érvényesüljenek, a minisztérium kötelességének érzi, hogy a lehető legszélesebb érintett kört bevonja a megújítás folyamatába, ezért társadalmi vitára bocsátja a kérdést.

Maga a pályázati rendszer volt rosszul felépítve, nem az egyes szereplők hibáztak, mindazonáltal tény, hogy a nehézkes szabályok és a rengeteg hiánypótlás miatt az elviselhető határon túl hosszabbodott meg az elbírálási idő. Néhány térségben a munkaszervezetek hibás beidegződésekkel működtek, bizonyos esetekben visszaélések gyanúja is felmerült, ezért két helyen büntetőfeljelentés megtételére került sor. Az ilyen visszaéléseket megakadályozhatja az erős helyi közösségi kontroll, és az átláthatóság. Utóbbi egyik eszköze, hogy mostantól az akciócsoportoknak kötelező lesz működési költségeiket honlapjukon közzétenni és naprakészen tartani.

Az előző szakaszban benyújtott pályázatokat még a régi eljárásrend szerint bírálják el, de új felhívást idén már nem tesznek közzé, hogy jövőre már az új struktúra léphessen életbe.

A vitaanyag a program mielőbbi egyszerűsítése érdekében konkrét témaköröket fogalmaz meg, a problémák megjelölésével és a megoldási javaslatokkal együtt.

A Társadalmi vita 2010. november 21-én zárul. Ezt követően a visszajelzések alapján, 2011 tavaszán már egy új, az igényeknek sokkal inkább megfelelő pályázati ciklus valósítható meg.

A véleményeket és észrevételeket a http://www.mnvh.eu/?q=leader_velemeney honlapon várjuk.

Az Európai Unió Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottsága 2007. szeptember 19-én hagyta jóvá a 2007-2013-as időszakra vonatkozó Új Magyarország Vidékfejlesztési Programot. Az ÚMVP intézkedéseinek keresztül mintegy 1300 milliárd forintnak megfelelő támogatás hívható le, jórészt az agrárium versenyképességét javító, illetve a természeti és a vidéki épített környezet értékeinek megőrzését célzó beruházásokra.

A vidékfejlesztési célok megvalósulásához a 2007-2013 közötti időszakban az ÚMVP mintegy 262 milliárd forinttal járul hozzá. A fejlesztési elképzelések kivitelezése során alapvető fontossággal bír a LEADER megközelítés, ami a települési önkormányzatok, vállalkozások és civil szervezetek együttműködését, a részvételükkel megalakult helyi közösségek által stratégiába foglalt, alulról jövő kezdeményezések megvalósítását jelenti. A LEADER program regisztrációs időszaka 2007. október 10-én zárult le, az ÚMVP Irányító Hatósága (IH) 96 helyi közösség előzetes elismerési kérelmét hagyta jóvá.

Intézmények életéből

FEKETE ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA, BERKESD

Papírgyűjtés

Szeptember 20-án a Berkesdi Fekete István Általános Iskola tanulói papírt gyűjtöttek, összesen 1767 kg-ot. Az osztályok közötti versenyt a 7. osztályosok nyerték, akik tanulónként 50 Kg-ot gyűjtöttek.

Megemlékezés



Iskolánkban október 6-án megemlékezést tartottunk az aradi vértanúk kivégzésének 161. évfordulóján. Az ünnepélyen verset mondtak: Batai Máté, Benke Bianka, Buzás Marietta, Kummermann Kitti, Óvári Dominika és énekelt az iskola énekkara. Felkészítő pedagógusok: Gáspárné Mózsza Sarolta és Zelei Enikő

Természetismereti terepverseny



A Berkesdi Fűrkészek nevű csapat október 13-án részt vett a Nagymátén rendezett természetismereti terepversenyen. A versenyen természetvédelemmel, növény-, állatismerettel és Fekete István műveivel kapcsolatos feladatokat kellett a versenyzőknek megoldaniuk az 5 km-es túra során. A 28 induló csapat közül csapatunk a középmezőnyben végzett. A csapat tagjai: Batai Máté, Benke Bianka, Kummermann Kitti. Felkészítő: Lipcsikné Weixl Eszter

Rendhagyó osztályfőnöki óra a Balla tanyán

Október 15-én egy napsütéses őszi koradélután az 5. 7. és 8. osztályos tanulók osztályfőnöki óra keretében túrára indultak a Berkesd és Szilágy községek határában fekvő Balla tanyához. A festői völgy és a tó gondozott környéke már előre árulkodott a tanya közelségéről. A tulajdonosok frissítő itallal és étellel fogadtak bennünket. A gye-



rekek hamar feltalálták magukat és birtokba vették a tanyát. Ismerkedtek az ott élő állatokkal, növényekkel, horgásztak, csónakáztak, játszottak, egyszóval jól érezték magukat. Játék közben azonban észrevétlenül részesei lettek annak, hogyan kell helyesen bánni az állatokkal, hogyan éljünk együtt a természettel, és hogyan vigyázzunk környezetünkre.

Házigazdáink figyelmessége, gondoskodása és az állatok őszinte szeretete mindannyiunk számára felejthetetlen élménnyé tette ezt a kirándulást. Köszönjük!

Novemberi programjaink

A Berkesdi Fekete István Általános Iskolában **nyílt tanítási nap** lesz 2010. november 26-án, melyre szeretettel várjuk a szülőket, érdeklődőket.

A hagyományoknak megfelelően a felsős tanulók részére **pályaválasztási projekt-napot** tartunk november 18-án. Ezzel is segíteni szeretnénk, hogy tanulóink minél több lehetőséggel megismerkedjenek meg. 8. osztályos tanulóink ezen kívül a Pécssett megrendezésre kerülő pályaválasztási kiállításra is ellátogattak az osztályfőnökkel és a szülőikkel.

ÁLTALÁNOS ISKOLA, ERDŐSMECSKE

A borús őszi napok ellenére vidáman és lelkesen zajlanak mindennapjaink az iskolánkban.

Az október 6-i aradi vértanúk napjáról és az október 23-i '56-os forradalomról iskolai keretek között megemlékeztünk. Versek, dalok, képek és történelmi olvasmányok segítségével ismerhették meg kisdiákjaink e napok eseményeit, jelentőségeit. A tanulás mellett már előkészülünk a Márton napra. Német-magyar dalokat, verseket tanulunk, lampionokat készítünk. Mindezek előtt tanulóink is a november 2-7-ig tartó őszi szünetet várják, hogy kipihenjék magukat, és újult erővel folytathassuk a tanulást.

Breitenbach Andrea

KODOLÁNYI JÁNOS ÁMK ZENGŐVÁRKONYI ÓVODÁJA

A zengővárkonyi óvodában 22 kisgyerekekkel kezdtük meg a 2010/2011-es tanévet. Hagyományaink sorának első ünnepét, az „ovis-szüreti mulatságot” október 6-án tartottuk. Sajnos a rossz idő mi-



att az óvoda épületében. Ha egy kicsit szűkös is voltunk, annál jobban éreztük magunkat mi is, és az érdeklődő családtagok, valamint meghívott vendégeink, a zengővárkonyi iskolások tanító nénijükkel együtt. Az óvodások hagyományos viselkedésben adták elő az alkalomra tanult kis énekes, verses, táncos szüreti műsorukat, majd jó hangulatú népzeneire ropták a táncot egymással kicsik és nagyok egyaránt. A mulatsághoz hozzájárultak a szülők is finom süteménnyel, innivalóval és ekkor már szabad volt „lopkodni” a díszítésül szolgáló szőlőből, almából, percből és kifliből is, ami sokkal érdekesebbnek ígérkezett, mint a tálcákról falatozni.



Az elmaradhatatlan őszi kirándulásunkat is megszerveztük, szerencsénkre épp nem esett az eső: a pécsi Mecsextrem parkba látogattunk el, ahová jöhettek a gyerekek szülei is. Úgy gondolom nagy élmény volt ez nemcsak a kicsiknek, hanem a gyermekekkel együtt gokartozó, csúszó-mászó, ugráló felnőtteknek is. Nagyon jól esett kihasználni - a rossz idő miatti bezártság érzése után - ezt a sokféle mozgáslehetőséget kínáló színvonalas játszótérrel. Az első reakció az volt, hogy ide el kell jönni máskor is. Reméljük, lesz rá még alkalom!

Némethné Fábos Adrienn

Intézmények életéből

KODOLÁNYI JÁNOS ÁMK, PÉCSVÁRAD

Az idei tanév a megszokottól eltérően indult: a mostoha időjárás miatt a gyerekek és az őket kísérő szülők és hozzátartozók a Fülep Lajos Művelődési Központ nagytértermében gyülekeztek. A nagyobb diákok köszöntötték az elsős tanulókat, majd a volt negyedikesek búcsúztatása következett, utána pedig iskolánk igazgatónöje, Tóth Györgyi mondta el **tanévnnyitó** köszöntőjét.

Ebben az évben a **felső tagozat tanulói két épületben** tanulnak: az 5. és 6. osztályosok az alsó iskolában, a 7. és 8. osztályosok pedig a központi iskola épületében. Az eddig eltelt két hónap tapasztalata az, hogy a tanév zökkenőmentesen beindult, és minden eddigi feladatot el tudunk látni. Dr. Ascsillán Andrea több vég minőségi **sötétítő függönnyel** segítette intézményünket, melyeket az átszervezés során keletkezett új oktatási helyiségekben fogunk felhasználni. A függönyök megvarrása folyamatban van. Köszönjük Andrea segítségét!

Szeptember utolsó hetében az alsós osztályok verőfényes napsütésben megtették **év eleji tanulmányi kirándulásaikat** környékünkön - ki Pécsvárad, ki távolabbi vidék látnivalóit ismerte meg. A felsős gyerekek ezen a napon akadályversenyen vettek részt. Idén nemcsak ügyességi feladatokat oldottak meg a csapatok, hanem álomásonként egy-egy totót is kitöltöttek. Első helyezettek évfolyamonként: **5. b; 6. b; 7. a; 8. a**

A Dombay-tóhoz kiérkező csapatok tagjai tófutáson mérhették össze gyorsaságukat. Az ötödikesek közül Werner Kata és Szendrői Bence, a hatodik évfolyamról Gyenis Barbara és az akkor még Pécsváradon tartózkodó külsheimi Hepp Karsten, a hetedik évfolyamról Kiss Lilla és Bayer Krisztián, a nyolcadikosok közül pedig Virág Alexandra és Várad Richárd volt a legügyesebb. Gratulálunk!

Az idei évben a Városi Könyvtár az **Országos Könyvtári Napok** keretében pályázatot hirdetett, melyen a felsős tanulók közül Árvai Dorottya 8. b osztályos tanuló indult fogalmazásával. Íme, néhány részlet Dorika munkájából:

*Olvasás régen, most, mindig
Számomra az olvasás olyan, mint a víz,
éltető erő. Az első könyvet pár hónapos
koromban kaptam, melyben képek voltak,
aztán jöttek a keménylapos kiskönyvek,
melyeket anyukám elmondása szerint
nagyon szerettem. Talán ez is segített,
hogy ilyen korán hozzászoktattak a könyvek
szeretetéhez. Ezáltal a könyvek nagy
rajongója lettem. Általában értetlenül állok,
ha valaki azt mondja, hogy ő nem szokott,
és nem is szeret olvasni. Az iskolában el-
olvas pár oldalt a kötelező olvasmányokból,
és azzal le is tudta a dolgot. Az ilyen
emberek biztosan nem tartottak még életükben
normális, jó könyvet a kezükben. Ők nem
ismerik azt a titkos világot, ame-*

lyet a könyvek nyújtanak az olvasók számára. Azt a világot, amelyben bármi megtörténhet, ahol senki számára nincs lehetetlen. Nem élték át azt az izgalmat, amikor egy mesében a herceg kiszabadítja a királylányt, vagy egy krimiben megtudjuk, ki a tettes. Én egyáltalán nem tudnék úgy élni, hogy nincs könyv a kezemben a nap nagy részében.

A könyveket semmivel nem lehet pótolni. Elvégre nem hiába olvasnak nekünk fel a szüleink kisgyermekkorunkban. Az ő segítségével tanulunk meg beszélni, és intelligensebbek leszünk tőle. Mikor olvasok, a fantáziám szárnyal, kíváncsian várom a folytatást, és minél közelebb járok a végéhez, annál jobban ivódnak belém a szavak.

A könyvek világa sokszínű, nincs két egyforma közöttük. Mindenki választhat az ízlésének megfelelőt. A mi családjunkban is központi helyet foglal el a könyvek szeretete. A nagymamám az, aki egész életében könyveket bújít, és ő az, akitől ezt örököltem. Édesanyám is sokat szokott olvasni, mindenféle könyvet válogatás nélkül. Volt már rá példa, hogy együtt olvastunk, csöndben, egymás mellett. Kiskoromban is ő olvasott fel nekem esténként. Talán mégis én vagyok az a családban, aki a legtöbbet olvas. Hiszen ha van egy jó könyv a tulajdonomban, akkor minden szabad percemben azt olvasom. Mondhatnám azt is, hogy az olvasás megszállottja vagyok. A könyvek világa rabul ejtette a szívemet.

*Vajon miért tanítanak meg minket tanáraink olvasni az általános iskolában? A válasz igen egyszerű: azért, hogy az életünket jobbra, szebbé, egészségesebbé tegyék...
Október elsejével ismét elkezdődtek a **sakkörök**, valamint a **levelezős versek**. (Alma Mater, Bendegúz, Jonatán).
Október 4-én megemlékeztünk az **Állatok Világnapjáról**. A műsort a 6. a és a 7. a osztály készítette osztályfőnökeik Major Józsefné és Gyórfy Zsuzsanna segítségével.*



Október 6-án, az **Aradi Vértanúk napján** szép megemlékezést hallhattunk és láthattunk az alsó tagozaton a 3. évfolyam előadásában. A felsős műsort a 8. a osztály készítette. Köszönjük a gyerekek, és felkészítő tanáraink (Wágnerné Rozmer Anikó, Tolnai Zoltánné, Gelencsér János és Schäffer József) munkáját!

Szeptember-október a gesztenyeérés ide-

je: ezen az őszön is szorgos kezek szedgették össze a vadgesztenyét az erdő lakói számára... Az alsó tagozat tanulói összesen 2640 kg **gesztenyét gyűjtöttek**, melynek ára az osztályok kasszáját gazdagította.

A gyűjtögető munkát e hónapban az iskolai **papírgyűjtés** zárta, 28-án.

Október hónappal befejeződött a beszoktatási időszak is az új kis elsőseink számára: **ővönöik** (mind Pécsváradról, mind a vidéki óvodákból) október 20-án győzdhettek meg róla, hogy egykori kis ovisaik igazi iskolásokká váltak!

Az elsősök számára a következő hét is izgalmakat tartogatott: a szülők **nyílt órák** keretében figyelhették meg gyermekeik ügyességét és talpraesettségét az 1. a (o.f.: Szakálosné Panta Dóra) és az 1. b (o.f.: Szabó Tamásné Gasteiger Eszter) osztályokban.

Iskolánk felső tagozata **szemégyűjtési akciót** szervezett szeptember 23-ára a Tárkány Világnapjára. 52 tanuló vállalkozott arra, hogy kesztyűvel és hatalmas szemetes zsákokkal felszerelve bejárják Pécsvárad központját, és összegyűjtik a mások által felelőtlenül eldobott szeméteket. A gyerekek önkéntes jelentkezés alapján dolgoztak, és így aktív részeseivé váltak ennek a napnak. A munkában Gyórfy Zsuzsanna, Major Józsefné és Friesz Péter segítettek.

Fáth Hedvig, Szabó Gyöngyi

LISZT FERENC ÁMK, MECSEKNÁDASD Fekete István nyomában



Iskolánk tanulói négy csapattal vettek részt az idén harmadik alkalommal megrendezésre kerülő „Fekete István nyomában” elnevezésű életrajzi és természetismereti és terepi akadályversenyen Nagymátén. Összesen 28 csapat vett részt a vetélkedőn: Baranya iskoláival mellett Tolna, Fejér, Zala és Veszprém megye tanulói is képviselték magukat.

Iskolánk tanulói közül a Lippert Tamara, Heberling Márkus, Imhof Patrik alkotta csapat II. helyezést ért el, a Gebhardt Laura, Botló Gabriella, Harasztia Zsuzsa összetételű csapat pedig IV. helyezést szerzett. Felkészítő tanáruk Vörös Márta volt.

Ünnepély

Október 22-én került sor iskolánkban a hagyományos Liszt ünnepélyre illetve az ok-

Intézmények életéből



tóber 23-i emlékműsorra. Az ünnepi műsor mellett - melynek közreműködői a nyolcadik osztály tanulói voltak – koszorúzásra is sor került intézményünk névadója Liszt Ferenc az emlékfalánál.

Könyvtárút



Hagyományteremtő céllal idén először indult útjára Békéscsabáról a „Könyvtárút”. A kezdeményezés célja, hogy népszerűsítse az olvasást, illetve a könyvtárlátogatást. A staféta rendszerrel továbbított jelképes könyv október 9-én ért Mecseknádasra, ahol kis műsorral fogadtuk, majd másnap Vindics István tanár úr és néhány lelkes felnőtt, valamint gyerek kíséretében vittük tovább Pécsváradra. A staféta október 10-én ért a célállomásra: Pécsre, a Tudásközpontba.

ÁMK SCHLOSSGARTEN ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE, MECSEKNÁDASD

Kompetencia alapú nevelés - Erntefest témahét

Október elején ünnepeltük a hagyományos őszi ünnepünket, az „Erntefest”-et. Sajnos az időjárás nem volt kedvező, amikor elindultunk szokásos gyümölcs-zöldség begyűjtő körutunkra, ennek ellenére sikerült néhány helyre eljutnunk. A bölcsődések és a Brumi csoportosok is elsétáltak a kis Vivien mamájáig, aki már előkészítette nekik a kertjében termelt sokfajta zöldségből, gyümölcsből álló kosarat. A Süni csoport megcsodálta a kis Petra mamájánál, dédjijénél a lopótökökkel díszített kerítést és a hullott almákkal etethették a gyerekek a lovakat és a kecskét, megtapasztalva, hogy az állatok is szeretik a gyümölcsöt.

Köszönjük nekik az élményt és az ajándék lopótököt, gyümölcsöt, zöldséget.



A Pillangó csoport a téren árusító zöldségesnél is megállt és rácsodálkozott a bőséges kínálatra. Ajándékot tőle is kaptunk. A csoportszobákban aztán másnap lázasan folytak tovább az előkészületek, Diót, mogyorót törtek, paprikát fűztek, répát, paprikát, almát, körtét szeleteltek és készítették díszes kóstoló tányérokat. Hamarosan megérkeztek vendégeink is, Ági tanító nénivel az első osztályosok. Jót mulatott minden gyerek az óvónénik, dadusok vidám, zenés mesejátékán, Zelk Zoltán: Kecskére bízták a káposztát című meséjén.

Sajnos az udvarunk nem készült el, ezért az idén a folyosón terítettük meg az asztalokat a természet gazdag ajándékaival, énekeltünk, verseltünk, majd kóstoltattuk a sok finomságot.

A Mesterségek Háza udvarán aztán körjáratokat és gesztenyével célbadobást játszottunk.

Séták, kirándulások

A Brumi csoport ismerkedett a faluval és meglátogatta a Wekler pincészetet. A gyerekek bátran mentek le a sok lépcsőn a mélybe és rácsodálkoztak a hatalmas tartályokra, óriási hordókra. Néhányan szívesen felmásztak volna a hosszú létrán a tartályok tetejéig.

A Pillangó csoport a határt járta, megfigyelték forrásokat, végigjártak horhosokat. A Süni a Pillangó csoporttal a Schlossbergre kirándult, ahol végigjárták a tanösvényt, ismerkedtek a természettel. Felmásztak a kilátóra, ahonnan körülnézve ismerős pontokat keresve tájékozódottak, ki merre lakik. Megfigyelték a tűzrakó helyet és a gyerekek még emlékeztek rá, hogy a TŰZ témakör keretében tavaly tüzet raktunk és jártunk a tűzoltó múzeumban is. Mindenki élvezte a Kompetencia alapú nevelés „Játsszunk? Természetesen!” játéktárából megismert „Almakereső” játékát.

Egészségügyi szűrővizsgálatok

Az óvoda dolgozói örömmel éltek a felkínált lehetőséggel és részt vettek a kihelezett szűrővizsgálatokon. Az 5-6-7 éves gyermekek részére az óvodában volt ortopédiai és szemészeti szűrés. A vizsgálatok eredményéről mindenki leletet fog kapni. Köszönjük az orvosoknak, nővéreknek a kedvességét, türelmét!

A Schlossgarten Óvoda és Bölcsőde
dolgozó

GONDOZÁSI KÖZPONT, MECSEKNÁDASD

A nővérhívó berendezés bővítése

A mecseknádasdi Gondozási Központban a lakók biztonságérzetének javítása érdekében a meglévő Nővérhívó berendezés bővítésére került sor a német Belügyminisztérium sikeres pályázata révén.

A SYSCALL rádiófrekvenciás hívórendszer telepítése egyszerű, mivel vezeték nélküli. A lakók szobaszám szerint, most már a mellékhelyiségekből is tudják hívni a nővéreket. A fogadó állomás átlátható, megbízható információkat ad a nővéreknek, az épület minden pontján jelez.

A lakók könnyen megtanulták a nyomógomb kezelést. Az adatokat tárolja, és addig jelzi, míg az intézkedés, törlés megtörténik. Mivel nem mindig a fogadóállomás helyiségében tartózkodnak a nővérek, munkájukat segíti, a zsebben tartható „nővércsipogó”, ami hangjelzést ad, és ki is írja a hívó lakó, szobaszámát. Hatótávolsága, beton födémek ellenére, egy erősítővel, az intézmény épületeiben, és azon kívül is kiválóan működik. Hordozható nyomógombként az esőálló kivitelű WS-100 a legpraktikusabb, amelyet az udvarra is magával vihet az idős lakó.

GYERMEKSZÍV ÓVODA- BÖLCSŐDE, ERZSÉBET

Kirándulás a Natur Farmra

Ellátogattunk a székelyszabari Natur Farmra. A belépőnkét az erzsébeti önkormányzatnál rendezett vasgyűjtésből fizettük ki, illetve köszönjük az Agrover Zrt-nek, hogy rendelkezésünkre bocsátották egyik buszukat.



Sikerült tennünk egy lovaskocsis sétát a szabari erdőbe, ahonnan hoztunk magunkkal gyönyörű színes vöröstölgy leveleket és néhány feketedió-gumót. Összeismerkedtünk a Natur Farm vendéglátóival. Megmutatták a boszorkányok termét, ihatunk finom fűszeres teát. A bátrabbak szamaragolhattak, Bori néni is elkísért minket, aki sikeresen kifárasztotta a szamarat... Megetettük a törpepóntit és a kismalacot. Megnéztük a borz-és rókaárat és megfigyeltünk egy kecskét is.

Nagyon jól éreztük magunkat! Külön köszönjük Horváth János polgármester úrnak, hogy megszervezte számunkra ezt a felejthetetlen kirándulást!

Riesz Adrienn

Közösségi élet

ÓBÁNYA

Idősek Napja

Október 14-én a borús napok után végre kisütött a nap és ez jó alkalomnak bizonyult arra, hogy a hidasi Idősek Klubja tagjai és dolgozói útnak induljanak Óbányára. Itt a helyi klubtagok sok szeretettel várták őket, hogy együtt ünnepelhessék az Idősek Napját. A klubvezetők és az óbányai polgármester köszöntötte a szépkorúakat, majd gulyáslevessel és süteményekkel teli asztalnál közösen elköltötték az ebédet. Ebéd után jó kedvűen énekeltek, szavaltak a hidasiak és óbányaiak egyaránt. Ezután felkerelkedett a kis csapat és megnézte Óbányán a Falumúzeumot, a templomot, a fazekasműhelyt, valamint az Illatos házat.



Végül mindenki felsétált a Pisztrángos-tavakhoz, ahol beszélgettek, sétálgattak a tó körül. A közös fényképezkedés után haza indultak vendégeink.

*Ömböli Lászlóné
Idősek Klubja vezetője*

KÁTOLY

Kátoly Közösségéért Alapítvány

A Kátoly Közösségéért Alapítványnál sok minden történt az elmúlt időszakban. Legfontosabb hír, hogy 2010. október 4-től alapítványunk bejegyzésre került, immár hivatalosan is létezőnk. Az elmúlt hónap programjai a következők voltak:

Szeptember 11-12. között kétnapos kiránduláson vettünk részt a sumonyi **madarásztáborban** a gyerekekkel. A táborban faházban aludtunk. A gyerekek bepillantást nyertek a gyűrűzésbe, ismerkedhettek a madarakkal. A halastó körül kirándulni mentek, és ekkor történt a nagy cso: énekes hatyút láttak, ami nagyon ritka faj, eddig Sumonyban nem fordult elő. A tábor vezetője kétkedve fogadta, de szerencsére a gyerekek lefényképezték, így döntő bizonyíték volt a madár jelenlétéről. Az öreg madarászok közül, aki tehette kihozta a halastóra, hogy ők is lássák, de a hatyú nem várta be őket, nem láthatták, gyerekeink nagy büszkeségére. A madár nyakgyűrűt viselt (ezt távcsővel le lehet olvasni) és Lengyelországból érkezett hozzánk.

Szeptember 21-28-ig a nyári **kreatív szakción** készült munkákat állítottuk ki a kultúrházban. Köszönjük mindenkinek, aki a vendégkönyvbe írt pár kedves sort. A gyerekek nagyon sajnálták, hogy vége a

nyárnak és már nem találkozhatunk minden nap, hiszen az iskolai tanulás miatt csak heti egy alkalommal tartunk klubnapot.

Ne csüggedjete: lesz még szünet, legközelebb novemberben, akkor újra minden napos lesz a klub!

Szeptember 29-én a mohácsi rendőrség **bűnmegelőzési** osztálya kérésünkre **előadást** tartott a besurranó tolvajok, és trükkös lopások elkerüléséről. Az előadás sok mindenre rávilágított, elhangzott, hogy lehet kivédeni, hogy áldozattá váljunk. Sajnos, nagyon kevesen jöttek el meghallgatni.

Október 2-án Pusztakisfalun jártunk a gyerekekkel a **Madárvonulási Világnap** alkalmából. A lovászhetényi halastó körül tettünk egy nagy sétát. Sok gombát találtunk, amit szakember határozott meg, sok érdekeset hallottunk az erdő életéről, madarokról, hullókról.

Csatlakoztunk a **mozgókönyvtár**hoz, így heti 3 alkalommal vagyunk nyitva: szerdán, pénteken és szombaton 16 – 18 óra között (nyitva tartás közkívánatra változhat).

Hamarosan megkapjuk az új könyveket, és folyóiratokat, ami rendszeresen cserélődni fog.

Szeretnénk egy filmklubot létrehozni a könyvtáron belül. Ennek megvalósítása érdekében a gyerekek által gyűjtött papír árából vásároltunk egy DVD lejátszót.

Továbbra is **gyűjtjük** a pillepalack kupakot, és a fém üdítős, sörös dobozt. Ha kelendő mennyiség gyűlik össze, eladjuk, és az árából szeretnénk valami hasznos dolgot vásárolni, amit a klubban használhatunk.

Az **őszi szünet**ben újból napi rendszerességgel várjuk a gyerekeket a klubba. Tervezünk a kicsiknek mesedélutánt, ide várunk szeretettel minden óvodást és alsó tagozatos gyereket.

A kezdésről az alapítvány leendő faliújságjáról értesülhet mindenki.

MARTONFA

Szüreti felvonulás és bál



Október 9-én rendeztük meg a Martonfai Szüreti Felvonulást, és az azt követő bált. Hosszas előkészületei voltak. A helybeli érdeklődők Katonáné Gunszt Andrea felkészítésével sajátíthatták el a mi vidékünkre jellemző táncokat, szokásokat. A helybeli asszonyok, lányok megpróbálták összegyűjteni a még fellelhető népviseleket.

Eigner Béláné és Osváth Gabriella varrták a táncosok ruháit, melyhez sok segítséget kaptak. A szüreti felvonuláson a Martonfai Lóbarátok Egyesületének lovasai is részt vettek. Tóth Attila hínóval szállította a frissítőket. Táncosaink -vendégtáncosokkal kiegészülve- bejárták Martonfa utcáit - sok helyen megállva mutatatták be a tanult táncokat a szépszájú nézőközönségnek. A kísérezőné Gáspár Géza és barátai szolgáltatták.

A szüreti felvonulást és bált hagyományteremtő jelleggel indítottuk és a következő években is folytatni szeretnénk ezt a rendezvényt.

Martonfa Község Képviselőtestülete nevében szeretnék köszönetet mondani a szervezésben és lebonyolításban részt vevő valamennyi szereplőnek kiváló munkájáért, önzetlen segítségéért.

Vörös Attila polgármester

ERDŐSMECSKE

Ünnepségek: házassági évforduló és osztálytalálkozó

Október 16-án 40 éves általános iskolai találkozózt tartottak az „öregdiákok” az óvoda tetőterében. Néhány név a valamikori 19 fős osztályból. Kreutz András, Juhász László, Schäffer József ...

És néhány tanár, akik eljöttek ez eseményre: Kremszbergerné, Noll Valter.

Október 23-án 50 éves házassági évfordulóra gyülekeztek: Szabó János és neje. Heil Margit testvérei, gyermekeik, unokáik stb. Az óvoda tetőterében köszöntötték az „ifjú” házasságokat, akik mit sem sejtettek a meglepetésről. A közel 40 fős „násznap” késő estig kitaróan ünnepelte az aranylakodalmas párt.

HIDAS

Eseménydús október a hidasi szépkorúaknál

Október 1-jén egész napos ünnepséget ültek a hidasi idősek. Ezen a napon tartották ugyanis az **Idősek Napját**. A programok között szerepelt a közös ebéd, s az éneklések, mulatozások is. Az asszonyok vendégül látták az iskolásokat és óvodásokat, akik cserébe egy-egy kis meglepetés műsorral kedveskedtek a házigazdáknak. A polgármesteri köszöntő után a Bonyhádi Mozgássérült Egyesület néhány tagja harmonikával és énekkel mulattatta a hálás közönséget. Az ebéd után a háziasszonyok saját készítésű süteményeikkel kínálták a jelenlévőket.

Néhány héttel később **Óbányára látogattak** a hidasiak, ahol megismerkedhettek az ottani Idősek Klubjával. Itt ezen a napon tartották az Idősek Napját. A kirándulásra csoportosan, busszal utaztak az asszonyok. A látogatás során megnézték az óbányai Idősek Klubját, aminek otthonossága mindenkinek nagyon tetszett. A klubvezető és Óbánya polgármestere is köszöntötte a hidasi szépkorúakat. A nap zárásaként egy közös ebédet, gulyást fogyasztottak el a vendégek és vendéglátó-

Közösségi élet



Az óbányai vendéglátók nagyon szívélyesek voltak a hidasiakkal.

ik. Levezetésként beszélgettek, süteményeket fogyasztottak, s közös éneklésbe kezdtek a két klub tagjai. Ezután egy kis kirándulásra indultak. Elsőként a helyi templomhoz látogattak el, majd megtekintették a fazekasműhelyt, fazekas kiállítást, valamint az illatosházat is. Aki még kedvet érzett, elsétálhatott a pisztrángos tóig. Ezután már sajnos elérkezett a hazaindulás ideje. Nagyon hasznos és élménnyel teli volt ez az út is. Tavasszal a hidasiak látják majd vendégül az óbányaiakat.

Szüreti multság a Tájháztól a Kultúrkertig

Október 16-án szüreti hagyományokat elevenítettek fel a hidasi gyerekek és felnőttek. Az egész napos rendezvénynek most is a Tájház adott otthont. Programokból ezúttal sem volt hiány és minden korosztálynak akadt kedvére való műsor.

A Hidasi Borbaráti Körnek köszönhetően a Tájházhoz látogatók részt vehettek egy rögtönzött mustkészítésen. Természetesen az így készült finom nedűt mindenki meg is kóstolhatta.

Nemcsak a belépés volt díjtalan, de a must- és kemencés kalácsok kóstolása is mindenkinek ingyenesen biztosított volt. Az inycsiklandó süteményeket a Hidasi Tájházért Egyesület asszonyai készítették, s kínálták a szüreti multság közönségének és fellépőinek.



A felvonulás záró helyszíne a Kultúrkert volt, ahol a gyerekek és felnőttek együtt táncoltak.

A fellépők előtt zenés borudvar várta a nagydíjdeműt, majd megkezdődtek a műsorok. Elsőként Szabó Antalné, Irénke néni és Lócsei Ákos meséltek egy-egy humoros anekdotát, majd a Nagymányoki

„Glück Auf” Hagyományörző Egyesület gyermek és felnőtt tánc csoportja tapsoltatta meg a nagydíjdeműt remek táncaival. A tánc után az éneké volt a főszerep, hiszen színpadra léptek a hidasi Idősek Klubjának asszonyai, aki egy dalárdához hasonlóan egyenruhában, egyforma sállal a nyakukban vonultak fel, s profik módjára daloltak. A dallamokat a Hidasi Kultúrparaván Színtársulat váltotta fel. Ők inkább a humort vették célba, s Möricz Zsigmond Dinnyék című vígjátékával sikerült is megmozgatniuk a nézők rekeszzeit.

A nevetés után ismét táncok következtek. Zárásként a Hidas Néptánc Egyesület gyermek és felnőtt tánc csoportjainak színvonalas produkcióját láthatta a népes vendégsereg. Ezt természetesen a hagyományos szüreti felvonulás követte, ahol lovas kíséret mellett kicsik és nagyok a Tájháztól a Kultúrkertig táncolva vonultak fel. A mozgalmas napot végül egy zenés mulatság zárta.

Összefogás a vörösiszap katasztrófa károsultjainak megsegítésére

Ahogy az országban sok helyen, községünkben is összefogtak az emberek, hogy adományaikkal enyhítsenek a vörösiszap katasztrófa okozta károkon, az ott élő emberek mindennapjain. A hidasi civil szervezetek és intézmények egyként vettek részt a segítségnyújtásban. Képviseletét magától Hidas Község Önkormányzata, a Benedek Elek Általános Iskola és Óvoda, a Hidasi Idősek Klubja, a Magyar Vöröskereszt Hidasi Alapszervezete, a Hidas Néptánc Egyesület, a Hidasi Tájházért Egyesület, a Hidasi Kultúrparaván Színtársulat, valamint a Hidasi Hangutánzók.

Az egész estés rendezvény október 23-án a Hidasi Vöröskereszt szervezése alatt zajlott. A műsor első része a nemzeti ünnepről, a megemlékezésről szólt. Ebben a blokkban fellépett a Bűdös Vornyik Zenekar, akik rövid koncertjük után a Hidas Néptánc Egyesület gyermek csoportját kísérték, majd a Benedek Elek Általános Iskola tanulói mutatták be 56-os emlékműsorukat.

A folytatásban a gálaműsor keretein belül egy humoros rádiókabarét láthatott a nagydíjdemű. *Hőféherke és a hét elgyötört törpe* című darabját mutatta be a Hidasi Kultúrparaván Színtársulat. A színészeket az Idősek Klubjának asszonykórusa, majd Bárdi Laura és László Tamás klarinét szólója követte. A zenét a mese váltotta fel, hiszen Szabóné Irénke néni lépett a színpadra, hogy ízes nyelven egy mesét meséljen a segíteni akarás szellemében összegyűlt nézőknek. A történet után egy interaktív műsorszám következett. A Hidasi Hangutánzók egy ismert dallammal hívták közös éneklésre a közönséget.

A műsorszámokat zenés videóbejátszás zárta, ahol az iszapkatasztrófa meghatározó és szívfacsaró képeit nézhették végig az ott ülő emberek.

Jó volt látni, hogy ennyi ember egy célért fogott össze. Jelenlétükkel és figyelmük-

kel megtisztelték a fellépőket, akik ezzel a kis gesztussal próbáltak segíteni a rászorulókon.

Az adományok mellé a vendéglátó vállalkozó is felajánlotta a rendezvény alatti bevételét, így mind a pénzbeni, mind a tárgyi felajánlások együttesen érkezhettek el a katasztrófa sújtotta területekre. A befolyt összeg pontosan 95.530 Ft. A szervezők ezúton is hálásan köszönik a nagylelkű segítséget!

MECSEKNÁDASD

A KrainBaby bemutatta:

az I. Mecseknádasdi Októborfeszt



Az első Mecseknádasdi Októborfeszt sosem képzelt sikert aratott. Mintegy 1000 látogatót fogadott a sportcsarnok, hogy nagylelkű jegyvásárlásukkal, adományozásukkal illetve lámpáseregetésükkel támogassák az önkéntes tűzoltók munkáját a tavaszi árvizek utáni helyreállításban.

Egy kétnapos fesztivál lebonyolítása előtt semmi sem pihentetőbb a zenészember – így a *KrainBaby* zenekar tagjai, egyben a rendezvény szervezői számára, mint egy hajnali fellépés az RTL Klub Reggeli-jében. (Csupán pár percnyi technika-építés, molinófüggesztés, hangbeállítás után máris szólt a hagyományos sváb rézfűvös-zene a *Schaumarer Musikanten* szakavatott tolmácsolásában, akik – karnagy híján – Valovics Attila feszes kétnegyedére bízták magukat és a tempót, megnyugtató kimenetellel. A – most még szellősen táncolgotó – pár száz résztvevőt ezek után a *Groovehouse* vette kezelésbe, lehetetlen tinibulivá változtatva a táncplacot, majd a *Doublecat Dance Band* következett oldies, azaz házibuli-show-jával. Ők fennállásuk folyamán első alkalommal léphettek úgy színpadra, hogy az a bizonyos színpad szinte rájuk volt szabva. Aztán lett este és lett reggel, második nap.

Szombaton már kora délután kezdtek szálíngózni azok, akik a hamisítatlan vénasszonyok nyarára jellemző időben, Zorróba ojtott Batmanre pingált arcú gyermeküket a foglalkoztatásban játszattván kívántak volna csendesesen családilag szöpörkélteni egy kicsinyt. Persze, szöpörkélteni, *mint olyan*, mi, szervezők is szöpörkélünk volna, de ezt most a sok szervezendő és eligazítandó és szórakoztatandó vendég nem nagyon hagyta nekünk, így azóta folyamatosan pótoljuk a dolgot...

Es eljőve a második este is, és vele a

Közösségi élet

Spatzen aus Weischar, és az est tényleg sztárvendégei, a *Die Oberkrainer aus Begunaj*, azaz „Nikóék”, hisz a csapatot a világ második legelismertebb oberkrainer-trombitása, Niko Legat vezeti – szó szerint, hisz ő sofőröködik is! Na, ők is soundcheckeltek egy kicsit, majd szöpörkéltek, s miután átöltöztek, „szöpörkéltek” még egy picit, de ebben semmi kivetnivaló nincsen ám, mert előadásuk színvonala, kristálytisza hangzásuk (Paulik Laci hangmérnöknek is köszönhetően), sodró polkák és romantikus keringők mindenkit lenyűgöztek. 10 perc szünetet leszámítva 2 órán át fűrdhettünk hangjegy-tengerükben, hogy melegváltással a színpadon teremjen a *KrainBaby*, és zenekar-alapító ex-kollégákkal, Ferencz-Kuna Gyulával és Kuna Marcival kiegészülve megmutassa a több, mint félezer vendégnek és a több busznyi vendég-fellépőnek, mi is az a sörbe oltott lecsós-paprikás-kóser mangalicás -klaszikus-szimfonikus oberkrainer. A fellépésről készülő videót hamarosan közzéteszi a zenekar, borítóján a támogatók teljes névsorával.

Akiben maradt még szusz, az bizony hajnali 3 óráig ropta a vörösváriak zenéjére, mielőtt eldőlne volna a kosárpalánk alatt, hogy a hajnali felmosással keljen. E sorok írója speciel hajnali 10-kor élő harmonikaszőra tért magához a Schum-kocsma fölötti vendégszobában, ezért gyorsan lezaladt gratulálni és köszönetet mondani *Babicsek Bernát* művész úrnak a szerfelett romantikus ébresztőért.

Folytatása következik 2011. május 27- 29-én Piliácséven, valamint jövőre ugyanitt: Mecseknádasdon.

Nyugdijas Klub Közhírré tétetik!



Lesz itt ma móka, nóta, tánc, kacagás, szüreti mulatság. Táncoljon, énekeljen, aki csak bír, mert lehet, hogy holnap már csak sír! Ezzel a rigmussal kezdődött a nyugdijasok idei szüreti mulatsága.

A „lányok” szép, magyaros ruhában üveges táncot mutattak be, mókás befejezéssel. A „fiúk” kádártáncot jártak hordóabroncsokkal, nagy sikerrel! A táncokat Kodálygyűjtötte népdalokkal kísérte Czehmann Stefi és Ruppert János. Vidám szüreti verseteket is hallhattunk. Az egyik házaspár nagy nevetések kíséretében elevenített fel egy régi szüreti népszokást, a szőlő-tapo-

sást. A hatvanas évekbeli slágereket korhű ruhákban adták elő a „lányok”. A közös játékban aztán a hangulat a tetőfokára hágott!

A tánc, az ének nem akart véget érni, a zenekar szinte szünet nélkül játszott, a bor meg csak fogyott.

Nyugdijas Klub Vezetősége

ERZSÉBET

Október 23-i megemlékezés a Hősök szobránál



Az erzsébeti óvodások, az óvónénik és a polgármester közösen koszorúzták meg a hősök szobrát október 23-án. Megemlékeztek az '56-os forradalomról és tisztelegtek a hősi halottak előtt. A gyerekek maguk készítette kis zászlókat helyeztek el a Hősök szobránál.

Töklámpás felvonulás



Az ideai töklámpás felvonulásra talán még többen jöttek el, mint az elmúlt években. A gyülekező az óvoda-udvarban volt. A gyerekek zsíroskenyeret és meleg teát kaptak. A falu fiataljai, gyerekei átsétáltak Kékesdre, ahol szintén teával és süteménnyel várták őket. Cserébe büszkén mutatták a maguk készítette töklámpásokat.

Majd sötétedés után Erzsébetre visszatérve a falu utcáit járva vidáman mutatták meg az erzsébetieknek is a töklámpásokat. Több helyen fogadták, várták a gyerekeket: üdítővel, teával, süteménnyel, cukorkával. A felnőtt kísérőket kis lélekmelegítővel, pálinkával kínálták. Szép, kellemes időben egy jó hangulatú, vidám estét töltöttünk együtt.

Jövőre újra várunk mindenkit sok szeretettel a most már hagyománnyá vált töklámpásfelvonuláson!

Horváth János polgármester

ÓFALU

Segélyszállítmány Kolontárra

Október 25-e ködös, borongós reggelén a falugondnoki mikrobusz dugig megpakolva indult útnak Ófaluból Kolontárra, a tragikus iszapkatasztrófa helyszínére. A kisbusz azt a segélyszállítmányt vitte, melyet településünk 48 családja gyűjtött össze és ajánlott fel a rászorulóknak. Tartós élelmiszerek, tisztítószeresek, ásványvíz, tisztálkodási eszközök és egyéb hasznos holmi (gumicsizma, krumpli, bab, szalámi, stb.,) képezte a szállítmányt.

Odaérve a látvány megdöbbentő volt: a televíziós tudósításokból ugyan képet kaptunk a példátlan méretű ökológia katasztrófáról, de így személyesen, közvetlenül érzékelve mégis minden sokkal drámaibbnak, lehangelőbbnek tűnt.

Éreztük: a mi adományunk bizony csepp a tengerben, hiszen sokaknak a szó legszorosabb értelmében nulláról kell újrakezdeni, mert mindenük odaveszett.

A helyi Vöröskereszt képviselőinek adtuk át az összegyűjtött adományt, akik nagyon hálásak voltak és kiemelték, hogy valóban példaértékű, hogy a nagyvállalatok, multik, állami cégek felajánlásai mellett egy alig néhány száz lelket számláló kis község lakói is megmozdultak, példát mutattak együttérzésből, segíteni akarásból.

Köszönöm valamennyi helyi és környékbeli adományozónak a felajánlást, valamint azoknak is, akik már más formában (telefonos adomány, stb.) segítettek a károsultakat.

Kófiás Endre polgármester

PÉCSVÁRAD

Könyvtárút – a Békéscsabáról indított könyvet pécsváradiak vitték a célba

2010. október 10-én 10 órára várták azt a könyvet a pécsváradai Városi Könyvtárba, melyet a békéscsabai könyvtár dolgozói indítottak útjára, s számos településen áthaladva gyalogszerrel és kerékpárral jutott el végállomására, a pécsi Tudásközpontba. Az akció célja az olvasás és a könyvtárak népszerűsítése volt, és az sem véletlen, hogy éppen az ország csaknem legnagyobb, de feltétlenül a legmodernebb könyvtárába érkezett meg végül a küldemény.

Pécsváradra mecseknádasdi kisdíjakok, tanárok és szülők hozták el a könyvcsoportot gyalogosan. Arnold Istvánné könyvtáros kedves köszöntője, a hivatalos átadás-átvétel és a közös fotók elkészülte után a New York-maratont is megjárt Fullér Zoltán futva, Böröcz István és Wágner Tibor pedig kerékpárral vitték tovább a „stafétát”. Pécs határában csatlakoztak hozzájuk a Tudásközpont dolgozói szintén kerékpáron, és megérkeztek a békéscsabai szervezők, a könyv elindítója is, hogy az utolsó métereket közösen tegyék meg.

Siker volt a Leányvásár

A Pécsvárad Leányvásár 1966 óta 23. alkalommal került megrendezésre. A ren-

Programajánló

devény pénteken két kiállítás megnyitásával kezdődött: a II. Béla Középiskola „A kenyér története” címmel a hagyományos pékárukat mutatta be és kóstolót is tartott; a Pécsváradi Díszítőművészeti Szakkör önálló tárlattal mutatkozott be. A kiállítást Gállos Orsolya a Pécsváradi Várbaráti Kör elnöke nyitotta meg, helyi borok és sült gesztenye keretezte az ünnepséget.

Október 16-án, szombaton a művelődési központ előtti Európa téren Dr. Bíró Ferenc, Pécsvárad polgármesterének köszöntője után, Dr. Hargitai János, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke nyitotta meg a Leányvásárt.

A két nap során hagyományőrző népi együttesek és dalkörök léptek fel a művelődési központ színháztermében. A térenét a Városi és Pécsváradi Ifjúsági Zenekar biztosította. A legkisebbeknek gesztenye és termés játszóházzal, a Kákics Együttes és az Ördögcséker Kompania előadásával készültünk.

Szombaton Sárközi ösztánccal és a Leányvásári bállal, vasárnap az immár hagyományosnak mondható Zengő-Rezek előadásával, valamint Gálaműsorral zártuk a napot.

2002 után idén először minősülhetnek újra a magukat megmérettetni kívánó hagyományőrző együttesek Pécsváradon.

Egy kis statisztika: a hétvégén 27 táncscsoport 1075 táncosa, valamint három fűvészenekar 160 tagja lépett fel. A fellépők közül 24 táncscsoport minősült, ebből 11-en kaptak kiváló, 6-an jól minősült, 6 minősült és egy bemutatkozott (nem kért minősítést) minősítést. 55 kézműves és 91 egyéb kereskedő színesítette a vásári forgatógot. A magyar táncok mellett horvát, bolgár, német, székely, csángó-magyar hagyományokat és egy horvátországi csoport is megismerhettünk.

Pécsváradi Leányvásár támogatói: Nemzeti Kulturális Alapprogram Népművészeti Szakmai Kollégiuma; LEADER Program; Pécsvárad, Mecseknádasd, Zengővárkony, Hosszúhetény polgárai; Gyenes Péter.

Segítőink voltak: Nyugdíjas és Mozgáskorlátozott Klubok tagjai; Kempfné Mayer Szilvi és a PIFŐ (játsszóház); Díszítőművészeti Szakkör kiállítói és teremőrei

Köszönet Bösné Geng Eszter fotósnak, ill. Hauk István villanszerelőnek a váratlan probléma elhárításáért; a Kodolányi János ÁMK dolgozóinak, Fuller Tibornak és embereinek.

Böröcz Livia



APÁTVARASD

Búcsúbál

2010. november 6-án búcsúbálba hívjuk a mulatni vágyókat, melyet az önkormányzat rendez. Mindenkit nagy szeretettel várunk!

Bodorkás István polgármester

FAZEKASBODA

Idősek Napja

2010. november 14-én, 14 órakor kezdődő ünnepségen köszöntjük a nyugdíjasokat. Az ünnepséget a kultúrházban rendezzük meg. Mindenkit szeretettel várunk!

LOVÁSZHETÉNY

Márton-napi felvonulás

November 11-én ismét megrendezik a hagyományos Márton-napi felvonulást a településen, mely egyik állomása a Szent Márton útnak is. Műsort az erdőmeceksi óvodások adnak, a szervezők pedig forró teával, zsíroskenyérrel kínálják a résztvevőket. A lámpásokkal körbejárják a falu utcáit és a Szent Márton tiszteletére felszentelt templomba is betérnek.

Idősek Napja

November 21-én, délután 3 órára hívjuk a helyi nyugdíjaskorúakat egy kelleme, közös együttlétre. Az erdőmeceksi óvodások kedves műsorral készülnek, az önkormányzat pedig finom vacsorával vendégeli meg a megjelenteket.

NAGYPALL

Karácsonyváro ünnepségek

A Régi Mesterségeket Felelevenítő Egyesület december 5-én tartja a hagyományos karácsonyi kézműves vásárt és játszóházat a kultúrházban.

A Nagypalli Magyar-Német Barátság Klub december 14-én tartja a hagyományos karácsonyi ünnepségét, melyre minden klubtagot szeretettel várunk.

A nagypalli iskolások december 15-én tartják hagyományos karácsonyváro ünnepségüket a kultúrházban.

ERDŐSMECSKE

Idősek Napja

Erdősmecke Község Önkormányzata november 20-án 16 órakor a Művelődési Házba várja a település lakóit az Idősek Napja alkalmából rendezett ünnepségre. A műsorban a helyi néptáncscsoport is fellép, de a fő attrakciót várhatóan Noll Valter tanár úr nyugdíjasokból álló színjátszó csoportja jelenti majd.

A műsor végén szeretettel hívjuk, várjuk az 55 év feletti lakosainkat egy hangulatos vacsorára.

MECSEKNÁDASD

Márton-nap

November 11-én Szent Márton ünnepére készülünk. Lampionok készülnek és a nagyok Szent Márton legendáját készítenek eljátszani a lampionos felvonulás alkalmából.

Mindenkit szeretettel várunk az ünnepre!

November végén Adventi barkácsestet szervezünk a szülőknek, amire várjuk a szülők ötleteit is.

A Schlossgarten Óvoda és Bölcsőde dolgozó

A Gondozási Központ adventi rendezvényei

Szeretettel meghívunk minden érdeklődőt az alábbi ünnepi eseményekre:

November 26. péntek, 10 óra: 1. Adventi Gyertyagyújtás

December 3. péntek, 10 óra: 2. Adventi gyertyagyújtás; Szentmise

December 10. péntek, 10 óra: 3. Adventi gyertyagyújtás

December 17. péntek, 10 óra: 4. Adventi gyertyagyújtás

December 20. hétfő, 10 óra: Óvodások karácsonyi műsora

December 21. kedd, 10 óra: Karácsonyi Szentmise

December 23. csütörtök, 10 óra: Zenés karácsonyi műsor

PÉCSVÁRAD

Mozgáskorlátozottak Egyesülete

Fogadónapok: november 18. csütörtök, 9-12 óra; december 7. kedd, 14-15 óra.

Mozgássérültek Klubja

Klubnap: december 7. kedd, 15 órától Karácsonyváro a Klub tagjai számára, zártkörű rendezvény.

A Fülep Lajos Művelődési Központ novemberi programjai:

- november 8. és 22. hétfő, 18 óra **Előadások Magyarországról – németül** Baumann Tímea hungarológus vetítésével kísért előadássorozatának 3. és 4. összejevele

- november 16. kedd, 14 óra **Ökoteretetés:** ruha-cserebere, árusítás

- november 17. szerda, 17 óra **Olvasókör** a könyvtárban

- november 20. szombat, 15 óra **Ifjú Német Koreográfusok Találkozója**, este bál

- november 27. szombat: **Áldott Advent** - I. gyertyagyújtás

Vásár, játszóház, műsor, betlehem-építés – házigazda: Freundeskreis von Pécsvárad

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

Programajánló

Szezonzárás a várban!

Az iskolai őszi szünet utolsó napján, november 7-én, **szezonzáró napot** tartotunk. A lapzártáig egyébként 11.200 vendég fordult meg a várban!

November 2-tól a vár bejelentkezéssel fogadja a látogatókat. Bejelentkezni az alábbi elérhetőségeken lehet: e-mail:

kolostorvar@gmail.com; telefon: 30/2206-370 vagy érdeklődjenek a pécsvárad Tourinform irodában: 72/466-487.

„A szeretet az én vallásom,

A jótétel az imádságom.

Ha mikor egy csöpp jót tehettem:

Ünnep van aznap a szívemben.”

(Szabolcska Mihály)

MEGHÍVÓ

Pécsvárad Város Önkormányzata

Gondozási Központja

Szeretettel és tisztelettel meghívja Önt

2010. november 17-én (szerda)

14 órára

a pécsvárad művelődési központban tartandó

**„A PÉCSVÁRADI IDŐSGONDOZÁS
40 ÉVE”**

c. rendezvényre.

40 éves a Házi segítségnyújtás

35 éves az „Öregek klubja”

25 éves a „Hetes Otthon”

15 éves a Szociális otthoni ellátás

A színes műsorban visszatekintünk az elmúlt 40 évre és közöntjük a 100. éves Kuppi Erzsébetet!

Faludy antológia

A csongrádi székhelyű Faludi György Irodalmi Műhely ez év elején „Szonettek – főhajtás Faludy György emléke előtt” címmel költői versenyt hirdetett a „Nemzet Költője” születésének 100. évfordulója alkalmából. A versengésre a pályázók kizárólag szonettekkel nevezhettek. (A szonett köztudottan az egyik legkötöttebb versforma, megalkotása nem tartozik a könnyű költői feladatok közé.)

A nagyszámú beérkezett műalkotás közül a szakmai zsűri 45 szerző írásait találta méltónak a centenáriumi antológiában való közlésre. A Hidason élő költő versei az előkelő 3. helyen jutottak a kötetbe. Erről a zsűri által **Videcz Ferenc** számára kiállított díszoklevél tanúskodik.

KÁPOLNAKULTÚRA

Kamaraelőadások, felolvasóestek, koncertek

a XI. századi kápolnában

(Pécsvárad, Vár u. 45.)

Minden technikát mellőzünk, hiszen a kápolna akusztikája kitűnő, a mécsesek lángja pedig éppen elég fényt ad ahhoz, hogy hallottak a szívünkig hatoljanak. Az intim légkör biztosítéka továbbá, hogy legfeljebb 50 fő lehet részese a programnak.

• 2010. november 17. - 17.30 óra

„MARIA, DICH LIEBEN...”, „BOLDOGASSZONY ANYÁNK”

Német és magyar egyházi énekek

A Lerchenchor/Pacsirta Kórus (Geresdlak) fellépése

Belépőjegy: 300,- Ft

• 2010. december 7. - 17.30 óra

„Erről az előadásról elkésni önmagunk elleni büntett.”

Veress István – evangélikus lelkész, Művészetek Völgye, Kápolcs

JÓNÁS KÖNYVE

Babits Mihály művét elmondja: Banka Gabriella színművész

Belépőjegy: 400,- Ft

*Szeretettel várunk minden kultúrinyencet!
(A kápolnában hűvös van, melegen öltözzenek!)*

Skóciai Szent Margit Emléktúra a Réka-várhoz Minden túratársnak, akit régmúlt történelmünk érdekel!

Elhívás

2010. november 13. szombat

Útvonal: Pécsvárad – Antalkép – Szép Ilonka kilátó - Réka-vár – Mecseknádasd.

Túratáv: kb. 14 km, szintemelkedés: kb. 400 m.

Találkozó: Pécsváradon, a Kossuth téren (plébániatemplom mögött), 10,30 órakor.

Túravezető: Dr. Novotny Iván.

Mindenkit kérünk, hozzon magával egy szál virágot Szent Margit iránti tiszteletünk jelzéséként! Megemlékezés a Szt. Margit emlékkőnél kb. 13 órakor.

A találkozóhely megközelítése:

Menetrend szerinti autóbusz indul:

• Pécsről: 9.25-kor (8-as kocsii állás)

• Bonyhádról: 9.15-kor (Pécsvárad, Vár u.-nál is megáll)

• Budapestről (Népliget) 7.05-kor, (Bonyhádra 9.40-kor, Pécsváradra 10.03-kor érkezik)

• Hazatérés - : Mecseknádasdról autóbusz indul:

• Pécs felé: 15,52; 16,36 (t); 17,52; 18,36 (t) -kor

• Bonyhád felé: 15,30; 17,02; 17,50 (t); 18,15 (t)-kor

• Budapestre: 17,02-kor

(A „t”-vel jelölt járatok Mn-i temetőnél is megállnak.)

Mindenkit szeretettel várnak a rendezők:

a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség,

a Pécsi Túrakerékpáros és Környezetvédő Klub,

a Pécsvárad Várbaráti Kör.

Bővebb felvilágosítás: a 72/466-326 vagy

a 20/336-2237 telefonszámon

(Dr. Novotny Iván)



Programajánló

MIKULÁS NAPI PINCEJÁRÁS

Szeretettel várjuk Mecseknádasdon
2010. december 4-én (szombat)
a Mikulás napi pincejáráson.



HELYSZÍN:

MECSEKNÁDASD, Mesterségek Háza (Rákóczi F. u.1),
Trieb-i pincesor

PROGRAM:

- 13:00-tól
Pécs-Mecseki Borút közgyűlése a Mesterségek Házában
- 14:30-tól
Mecseki Borlovagrend felvonulása: térzene és köszöntő
Borlovag avatás Trieb-i pincesor végén
Forraltbor
- 15-17 óra között
Nytított pincék
Pincéről-pincére járás harmonikaszó mellett
- 18:00-tól
Vacsora: Vaddisznópörkölt
a Mesterségek Háza udvarán felállított nagysátorban és
kedélyes borozgatás a Bortrezorban
Christkindmarkt: népi iparosok kézműves vására az
Alkotóudvarban
Népi iparosok jelentkezését korlátozott számban várjuk
Van Groeningen Irénnél a 30/927-58-53 számon
Vacsora: 1000 Ft/adag,

2010. november 25-ig előre megrendelhető a 72/563-100
számon

Kóstolójegy 1000 Ft/10db áron kapható!

“Zenés Színházi Esték”

“A POKOL-TETŐ RABJAI”

zenés játék 2 részben, Rejtő Jenő: “Csontribrigád”
-című regénye alapján

Művelődési Központ Színházterme

2010. november 13. 19 óra

Belépő Díj: 1000 Ft

Jegyek elővételben a Pécsvaradi Tourinform irodában kaphatók

írta és dalszövegek: Pozsgai Zsolt
zeneszerző: Papp Zoltán

Előadják:

CZIMERMAN LÁSZLÓ KURUCSAI KRISZTINA

INHOF KORNÉL CSEH DÁVID NINK JUDIT

KÁLLAI GERGELY KEILHAUER SÁRA

BENCSIK SZILVIA VARGA ANITA

REIL EVELIN RÓTH TÜNDE

NAGY-KOVÁCS MÁTÉ

PATAKI VIOLETTA MAJOR ZITA

BORHY KINGA SIMON TAMÁS

BODOR SZABINA

MOLNÁR KLÁRA

P.I.K.-PV Szivárvány Amatőr
Musical Stúdió tagjai



rendezte: az Amatőr Musical Stúdió Társulata

Német Nemzetiségi Tájház, Ófalu

Ófalu a Kelet-Mecsek lábánál fekvő sváb község, Németajkú lakossága az 1750-es években Hessen területéről érkezett e festői szép helyre. A falu különleges természeti szépségét a település tőzövény domboldalok koszorúja adja. A nádtető műemlék jellegű Tájház ad otthont a helyi gyűjteménynek. Egykori kisgyermekes német parasztcsalád otthonát rendezték be eredeti népi tárgyakkal, bútorokkal. A viseletbe öltözött bábuk bepillantást engednek a mindennapok felidézéséhez. A konyha rakott tűzhelyén a valaha használt edények sorakoznak a közelben bányászott tűzálló agyagra épült fazekasság színes gyűjteménye. A pajtában gazdálkodás kellékei láthatók.

A falu hagyományos mestersége az esztergályozás és székkészítés, alapanyagként a környező erdők faanyaga és a gyékénysásban gazdag tavak szolgálták. „Fasztergályos és székes mesterség” címmel állandó kiállítás látható. A tájházhhoz tartozik egy Treplác (alsóudvar), ami fa és szalma tárolására szolgált, a WC és a disznóól is itt került elhelyezésre, valamint a Hofstell (domboldali kert) is.

Mindenkit szeretettel várnak és fogadnak az itt élő kedves emberek.

Német Nemzetiségi Tájház, 7696 Ófalu, Kossuth L. utca 38.

Gondnok: Csibi Istvánné, Telefon: 72/463-198

Nyitva tartás: Előzetes bejelentkezéssel

Belépő: Felnőtt: 300 Ft, Diák csoportoknak: 100 Ft, Nyugdíjas: Ingyenes

www.zengovidek.hu

Sport

KÉZILABDA

Pécsvárad Kistérség - Leány Kézilabda utánpótlás csapat

Folytattuk szereplésünket mindkét bajnokságban. Eredmények:

NB III. felnőtt

Pécsvárad Kistérség – G.I. Kozármisleny 20 – 17 /11 – 10/

Pécsvárad: Schváb – Grénus 3, Szemmelrock, Nagy Evelin 8, Gyenis 5, Bajorics 2, Brand 1, Cserék: Sándor, Péter (Kapusok), Kresz 1, Nagy Nóra, Arnold, Kis Radó, Lukács

Erőnléti fölényünk döntött a végjátékban a fáradozó vendégek ellen.

Szigetvár – Pécsvárad Kistérség 20 – 27 /10 – 15/

Pécsvárad – Schváb – Grénus 8, Szemmelrock1, Nagy Evelin 7, Gyenis3, Bajorics 1, Brand 4, Cserék: Sándor, Gebhardt (K), Nagy Nóra, Werb 1, Kozsán 2, Kresz, Arnold

Magabiztos lendületes játék, védekezési hibákkal.

Szentlőrinc – Pécsvárad Kistérség 31 – 27 /14 – 13/

Pécsvárad: Sándor – Grénus 6, Szemmelrock, Nagy Evelin 4, Gyenis 3, Bajorics 6, Brand 1, Cserék: Péter, Gebhardt(K), Nagy Nóra, Kozsán 1, Werb 6, Arnold

Fizikai adottságaikat, védekezési hibáikat kihasználta a hazai csapat.

Országos Serdülő Bajnokság

Kozármisleny – Pécsvárad 20 – 23 /7 – 12/

Pécsvárad: Sándor – Grénus 7, Szemmelrock, Nagy Evelin 5, Gyenis 3, Werb 2, Brand 5, Cserék: Péter, Gebhardt(K), Kozsán 1, Lehoczki, Arnold, Lukács

Szélsőink eredményessége döntött a dobogóért vívott mérkőzésen.

PEAC – Pécsvárad 28 – 23 /16 – 11/

Pécsvárad: Sándor – Grénus 6, Erb 4, Kozsán, Gyenis 1, Nagy E. 4, Brand 6, Cserék: Péter, Gebhardt(K), Kresz 4, Lehoczki, Arnold

Az első félidő gyámoltalanságát már nem tudtuk kompenzálni a másodikban.

Szekszárdi FGKC – Pécsvárad 21 – 33 /5 – 18/

Pécsvárad – Sándor – Grénus 6, Szemmelrock, Nagy E.5, Gyenis 7, Werb 9, Brand 5, Cserék: Péter, Gebhardt(K), Kozsán 1, Lehoczki

Remek védekezés, gyors ötletes támadások az első félidőben, leeresztett csapat a másodikban.

Köszönjük szerelészásárlásunkhoz a további hozzájárulásukat: Ronita- Tető Kft.-nek, a Kresz és Fiedler Kft.-nek, valamint a Weisz Autószervíznek!

Valentai Csaba edző

Női kézilabda, Pécsvárad

Október 2-án folytatódott a bajnokság a felnőtt kézilabdás lányok számára. Sellye csapatát fogadtuk itthon. A mérkőzés elején kiegyenlített volt a küzdelem, de az ellenfél hamar elfáradt, így a végeredmény

39-23 lett Pécsvárad javára.

9-én játszotta a csapat az első idegenbeli mérkőzését Beremend ellen. Beremend csapata mindig nagy riválisa volt a lányoknak. Most sem adták könnyen a mérkőzést, de szerencse a pécsváradai csapat felkészültségének, küzdeni akarásának köszönhetően, ezt a meccset is megnyertük 26-24-re.

Október 15-én került sor az NB II-ből kiesett Hosszúhetény elleni mérkőzésre. A jó védekezésnek és a sikeres átlövéseknek köszönhetően a félidőben már jelentős előnyre tett szert a csapat. Végig higadtan és fegyelmezetten kézilabdáztak a lányok, így az eredmény 32-20 lett.

Október 24-én Komlón játszotta a második idegenbeli mérkőzését a csapat. A meggyengült ellenfelet 33-12-re győztük le.

Hegedűs Tímea

LABDARÚGÁS

Pécsvárad általános iskola csapatai

Október 3-án rendezték a NUSI-UPI utánpótlás labdarúgó tornát Hosszúhetényben, amelyen iskolánk három korosztállyal vett részt. Az ellenfelek Komló, Hosszúhetény, Szászváré és Sásd csapatai voltak. U-7 – es és U-9-es kategóriában második, U-11-es korosztályban pedig harmadik helyen végeztek a gyerekek.

Legjobb játékosok. 7 évesek: **Pohli Péter, Dénes Viktor**. 9 évesek: **Markovics-Horváth Balázs, Zsigrai Ákos**. 11 évesek: **Kelemen Róbert, Resch Róbert**.

Felkészítő tanárok: Friesz Péter, Gelencsér János

NUPI utánpótlás labdarúgó program körzeti torna

PÉCSVÁRAD, 2010. október 14. – U7

Részt vevő csapatok: Pécsvárad, Komló I., Komló II., Hosszúhetény I., Hosszúhetény II., Sásd

A pécsváradai csapat mérkőzései:

Pécsvárad – Hosszúhetény, 3:5; Komló I. – Pécsvárad, 0:1; Komló II. – Pécsvárad, 2:3; Pécsvárad – Sásd, 1:0; Pécsvárad - Hosszúhetény II., 6:0.

A pécsváradai csapat játékosai: Dénes Gábor, Kovács Zsolt, Pohli Péter, Bósz Norbert, Kárpáti Kristóf, Fodor Dániel, Kalányos Lajos, Fuchs András, Pere Balázs, Lajos Bettina

Gólok: Dénes Viktor (8), Pohli Péter (4), Fodor Dániel (1)

Friesz Péter, Gelencsér János

A dél-dunántúli régió egyik legjobbjára a hídasi U11

A Bajai LSE szervezésében régiós utánpótlás bajnokság működik a Dél-Dunántúlon, amelyben Mohácstól Kozármislenyig át Paksig több országos hírű utánpótlás nevelő klub szerepel. Idén a Hidas is bevezetett ebbe a bajnokságba U11-es korosztállyal és az eddigi eredmények jóval felülmúlják a várakozásokat. Egyetlen vereségüket a listavezető Kalocsától szen-



A lelkes és egységes hídasi csapat sokszor megszolgálja a szurkolók bizalmát, gyerekek és felnőttek egyaránt

vedték el, emellett 6 győzelmet arattak: a Szekszárd A és B, Paksi Atom, Paksi SE, Tolna és a Mohács ellen. Daradics Sándor és Markos Mátyás edzők csapata a 2. helyen áll, eddigi legeredményesebb játékosuk Forray Mátyás. A keret tagjai: Szász Dániel, Illés Benjámín, Jakab Attila, Markos Attila, Jenei Marcell, Daradics Flórián, Krájer Ádám, Szabó Ferdinánd, Fenyvesi Csaba, Győrfi Dominik, Frey Péter, Ambrusics Norbert, Ambrusics Zsolt és Forray Mátyás. Ugyanez a csapat közben az MLSZ-ELP programjában (volt NUPI) is részt vesz. A kozármislenyi körzet fordulóit eddig kivétel nélkül megnyerte, sem a Baksa, sem a Bogád, a Pogány, a Bicsérd, sem pedig a Kozármisleny nem tudta legyőzni, de még csak megszoronganatni sem. A felnőtt csapat ezalatt félévig őrizte hazai veretlenségét a megyei II.osztályban, hiszen utoljára 2010 áprilisában szenvedett vereséget hazai pályán. Azóta csak nyert - és egyszer döntetlent játszott - a Töttös elleni október végi mérkőzésig. Hajba Gábor játékos-edző szeretné e remek sorozatot vidéken is folytatni, hogy a téli szünetig a csapat dobogón állhasson. Az ESE Hidas további hírei a www.esehidas.hu weboldalon olvashatók.

MEZEI FUTÁS

A berkesdi Fekete István Általános Iskola csapatainak eredményi

Pécs Városi Bajnokság, 2010. október 11.

I. korcsoport 800 méter: Debreceni Csaba, Jankovics Szilárd, Kriszt Márk, Farkas Kristóf 13 csapatból negyedik lettek.

II. korcsoport 1000 méter: Halász Árpád, Petrovics Róbert, Simon Szabasztian, Horváth Bálint, Csík Csaba 18 csapatból harmadik lettek.

III. korcsoport 2000 méter: Jankovics Dávid, Kiss Máté, Lantos Csaba, Kocsis Péter, Orosz Dani, Bakó Máté 15 csapatból tizedik lettek.

DIÁKOLIMPIA

A Berkesdi Fekete István Általános Iskola fiú tanulói október 4-én a diákolimpia több próbáján vettek részt.

Elért eredmények: 2. korcsoport (3.- 4. osztály): III. helyezés – csapatban I. helyezés – egyéniben: Halász Árpád 3. korcsoport (5.- 6. osztály): IV. helyezés – csapatban.

Felkészítő pedagógus: Halász Barna.

További sikeres versenyzést kívánunk!

Hirdetés

Hirdessen a ZengőVidékben!

Hirdetését minden hónapban a Pécsvárad Kistérség 19 településén, 5500 háztartásban olvassák!

HIRDETÉSI DÍJAK:

Lakossági apró (10 szög): 500,- Ft

Keretes apró:

1/16 oldal (60X45 mm): 2500,- Ft

1/8 oldal (60X90 vagy 90X60): 4500,- Ft

1/4 oldal (90X123 vagy 123X90): 10.000,- Ft

1/2 oldal (180X120 vagy 90X240): 25.000,- Ft

1 oldal (180X240): 50.000,- Ft

3 vagy több megjelenés esetén: 10 % kedvezmény

Egyéb hirdetési igények teljesítése külön megegyezés alapján

Megrendelés:

Többcélú Társulási Tanács munkaszervezete

7720 Pécsvárad, Gyenes Tamás u. 6/2.

Tel.: 72/465-331, info@zengoalja.hu,

G PROFIL Z
GUMISZERVIZ
06 30 2525 273

Téligumi Akció!

Új téligumi

8990 forinttól

szerve és centírozva

(155/70 13")

Nálunk vásárolt személygépkocsi abroncsát
ingyenzsereljük és centírozuk.

A Profil Gumiszervíz kedvező árakkal,
maximális szakmaisággal és barátságos
kiszolgálással várja minden kedves ügyfelét.



Profil Gumiszervíz
Nagypall
Petőfi utca 63.
Telefon:
06 30 2525 273
06 72 672 434

www.profilgumiszerviz.hu



Komplett gránit síremlék

30 év garanciával

160000 ft+(áfa)-tól

Kácsor András

Kőfaragó

Síremlékek:

- műkö
- felújítás
- tisztítás

Épületmunkák:

- ablakpárkányok
- kerítésfedkövek
- lépcsők

Tel: 20/590 1579 20/590 1278

Bemutató telep: Pécs, Faiskola utca (Intersparral szemben)

**Értesítjük tisztelt
tudósítóinkat és
hirdetőinket, hogy a következő
szám lapzártája
2010. november 25.!**
**Kérjük a határidő pontos
betartását!**

Garantáltan jó minőségű méz
egész évben eladó!
Hochrein, Pécsvárad, Zengő köz 2.,
Tel.: 72/465-780

KOMLÓMÉD non-profit Kft.

Szeretné széles körben megismertetni

vállalkozását, üzletét, szervezetét?

Kiadványt, honlapot, esetleg filmet

készíttetne róla?

Keressen minket a részletekért!

Telefon: 06.30.45.88.19

E-mail: komlomed@gmail.com

ZengőVidék

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás

havonta megjelenő információs lapja

Megjelenik 5500 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Komlóméd Kht.,

7761 Kozármisleny, Széchenyi u. 29.

Tel.: 06-30/475-9078

e-mail: gasz.bernadett@gmail.com

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a

Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690